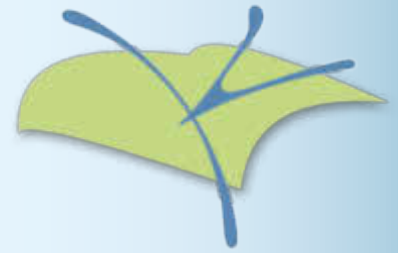


# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen



Foto: M.Michely

## 37. Topfstädter Dorffesche

04.08., ab 19.00 Uhr, bis 05.08.2023



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

# Amtliche Bekanntmachungen

## Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b> .....	<b>110</b>	Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13 .....	<b>0 68 35/ 44 06</b>
Polizeiinspektion Merzig		für den Gemeindebezirk Honzrath	
(immer besetzt) .....	<b>0 68 61/70 40</b>	Winfried Minninger, Auf Weweln 3 .....	<b>0 68 32/5 42</b>
Wasserschutzpolizei Dillingen .....	<b>0 68 31/7 69 93 73</b>	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten	
Feuerwehr Notruf .....	<b>1 12</b>		
Notarzt.....	<b>1 12</b>		
DRK-Krankentransportstellen Merzig .....	<b>0 68 61/7 05-62 95</b>	<b>energis-Netzgesellschaft mbh</b>	
Dillingen .....	<b>0 68 31/70 21 11</b>	Störungsnummer Strom.....	<b>06 81/90 69-26 11</b>
Losheim.....	<b>0 68 72/63 63</b>	Störungsnummer Erdgas .....	<b>06 81/90 69-2610</b>
<b>■ Gemeindeverwaltung</b>		<b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b> .....	<b>0152/04472851</b>
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk .....	<b>0 68 35/55-0</b>	Bereitschaftsführer Oliver Reiter	
<b>Collmann, Bürgermeister,</b>		<b>Technisches Hilfswerk</b>	
<b>Termine nach telefonischer Vereinbarung</b> .....	<b>06835/ 55-101</b>	Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen .....	<b>01 74/ 3 38 81 34</b>
<b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b> .....	<b>01 51/17 14 59 65</b>	<b>Private ambulante Pflegedienste</b>	
Müller, Revierförster .....	<b>0 68 87/8939015</b>	Heike Marschall, Beckingen .....	<b>0 68 35/500 800</b>
<b>Wehrführer Michely, Hauptstr. 43</b> .....	<b>0 160 / 94 82 52 65</b>	Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler .....	<b>0 68 32/366</b>
<b>Stellvertreter Hoffmann, Am Hahn 15</b> .....	<b>0 171 / 4 34 34 01</b>	<b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b>	
<b>Löschbezirksführer</b>		für Beckingen .....	<b>Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86</b>
Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99 .....	<b>0 68 35 / 76 71</b>	Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren	
Düppenweiler: Egler, Ringstr. 56 .....	<b>06832 / 80 78 20</b>	Caritas Saar Hochwald	
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1 .....	<b>0 68 32 / 8 03 79</b>	Bergstraße 40 .....	<b>Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540</b>
Hargarten: Reinert, Im Weidentälchen 18 .....	<b>0 178 / 6 02 37 25</b>	<b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b>	
Hautstadt: Diwersy, Lindenstraße 17 .....	<b>0 68 35 / 60 24 00</b>	Beckingen - Kleiderkammer .....	<b>0 68 35/23 38</b>
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16 .....	<b>0 68 35 / 92 32 072</b>	<b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b>	
Oppen: Petry, Unter Seifen 8, .....	<b>0 151 / 65 15 16 31</b>	Zuhause GmbH .....	<b>Mobil: 01 60/7 42 26 46</b>
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15 .....	<b>0 171 / 4 34 34 01</b>	<b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b>	
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2 .....	<b>0 68 35 / 6 76 40</b>	Aufnahme Tag und Nacht möglich.	
<b>Schiedspersonen der Gemeinde</b>		Anonyme und kostenlose Beratung.....	<b>0 68 31/22 00</b>
Stv. Schiedsperson Beckingen: Heinz-J. Bücken, .....	<b>0 68 35 / 60 11 45</b>	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr): .....	<b>0 68 61/7 88 86</b>
Schiedsman Düppenweiler: Walter Ewen, .....	<b>0 68 32 / 6 76</b>	<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>	
Schiedsman Erbringen/Hargarten: Ernst Lorenz, .....	<b>0 68 32 / 9 11 33</b>	www.hilfetelefon.de .....	<b>Tel.: 08000116016</b>
Schiedsfrau Hautstadt/Honzrath: Karin Schönberger, .....	<b>0 68 35 / 6 08 26 40</b>	<b>Familienzentrum Beckingen</b>	
Schiedsman Reimsbach/Oppen: Uwe Köster, .....	<b>0177 / 7 71 50 36</b>	Hautstadter-Tal-Str. 137 .....	<b>Tel.: 06835/608 44 44</b>
<b>■ Wasserwerk Beckingen</b>		<b>Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes</b>	
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten .....	<b>0 68 32/4 29</b>	Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten .....	<b>(06861-80-412 /-410 oder /-2240)</b>
<b>■ Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei</b>		<b>BebS - Beratung bei Suchtfragen</b>	
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung .....	<b>Tel. 0174/9503521</b>	für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige <b>(06861/80-413 oder -1288); suchtberatung@merzig-wadern.de</b>	
<b>Naturschutzbeauftragte</b>		<b>■ Giftnotrufzentrale des Saarlandes</b>	
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27 .....	<b>0160/97405391</b>	Giftnotrufzentrale des Saarlandes	
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels		Giftinformationszentrum Mainz .....	<b>0 61 31/19 240</b>
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59.....	<b>0 68 32/70 29</b>		
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51 .....	<b>0176/22302243</b>		
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Leo Roth, Im Dampen 7 .....	<b>0 68 32/71 09</b>		
für den Gemeindebezirk Erbringen			
Lutwin Klein, Auf Löw 45 .....	<b>0 68 35/47 15</b>		
für den Gemeindebezirk Hautstadt			



## Ärztendienst

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**  
**Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.**  
**Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:**

- **Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr**
  - An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.
  - Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester
- Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.

### ■ Zahnärzte

**Sa. 05.08. und So. 06.08.**

M. Brück, Mettlach/Orscholz, Tel.: 06865/276

### ■ Apotheken

- Do. 03.08. Saardom Apotheke OHG, Odilienplatz 3, Dillingen, Tel.: 06831/701331
- Fr. 04.08. St. Josef-Apotheke, Dillinger Str. 59, Dillingen-Diefflen, Tel.: 06831/9663639
- Sa. 05.08. easy Apotheke, Jahnstr. 17, Dillingen, Tel.: 06831/4614658
- So. 06.08. Fuchs Apotheke, Bahnhofstr. 27, Merzig, Tel.: 06861/73111

- Mo. 07.08. Doc's Apotheke, Friedrich-Ebert-Str.40, Dillingen, Tel.: 06831/78000
- Die. 08.08. Odilien-Apotheke, Odilienplatz 2, Dillingen, Tel.: 06831/77000
- Mitt. 09.08. Tal-Apotheke, Honzrather Str. 69, Beckingen-Honzrath, Tel.: 06835/93351

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

- Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig**  
In den SHG Kliniken  
Trierer Straße 148, 66663 Merzig
- Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen**  
Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen  
Werkstr. 3, 66763 Dillingen
- Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis**  
Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

### ■ Tierärzte

- Sa. 05.08.:** Tierärztin Bernardi, Dillingen, Tel.: 06831/706936
- So. 06.08.:** Tierarzt Dr. Mittermüller, Dillingen, Tel.: 0681/79070

### ■ **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen**

**vormittags:**

montags-donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

**nachmittags:**

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr

dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

**Spätsprechstunde des Bürgermeisters**

dienstags von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Termine nach tel. Vereinbarung, Tel. 06835/55101

### ■ **Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes**

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

**Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden.

**Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hargarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351**.

### ■ **Grüngutsammelstelle**

Dienstag, 08.00 Uhr - 15.00 Uhr

Samstag, 09.00 Uhr - 16.00 Uhr

### ■ **Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen**

Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

**Sommerzeit:**

Montags, mittwochs und freitags von **15.00 - 18.00 Uhr**

**Winterzeit:**

Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

**Informationen:** ..... **Tel.: 06835/508408**

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

### ■ **Forstdienststelle Gemeinde Beckingen**

**Tel.:** ..... **06887/8939015,**

**Fax:** ..... **06835/55-500**

**E-mail:**..... **Forst@beckingen.de**

**Sprechstunden:**

Dienstags telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr,

.....Tel.: 0171/7793812

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

### ■ **Umtausch von Führerscheinen**

Für alte Führerscheine (grau, rosa oder Karte) besteht eine Umtauschpflicht.

Alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den nächsten Jahren in einen neuen, fälschungssicheren EU-Kartenführerschein eingetauscht werden. Alle Papierführerscheine und älteren Kartenführerscheine ohne Gültigkeitsdatum (Feld 4b auf der Vorderseite des Kartenführerscheines) müssen ersetzt werden.

Sollten Sie noch **keinen** EU-Kartenführerschein besitzen und zwischen dem **01.01.1965 und dem 31.12.1970** geboren sein, muss ihr Führerschein bis zum **19. Januar 2024** in einen Kartenführerschein umgetauscht werden.

**Bis wann müssen Sie den Führerschein umtauschen?**

Wenn Sie einen Papierführerschein besitzen, richtet sich die Umtauschfrist nach Ihrem Geburtsjahr:

<b>Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers</b>	<b>Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss</b>
Vor 1953	19. Januar 2033
1953 bis 1958	19. Januar 2022
1959 bis 1964	19. Januar 2023
<b>1965 bis 1970</b>	<b>19. Januar 2024</b>
1971 oder später	19. Januar 2025

Wenn Sie einen Kartenführerschein besitzen, der vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurde, richtet sich die Umtauschfrist nach dem Ausstellungsjahr.

Das Ausstellungsjahr finden Sie auf der Vorderseite der Karte im Feld 4a.

<b>Ausstellungsjahr</b>	<b>Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss</b>
1999 bis 2001	19. Januar 2026
2002 bis 2004	19. Januar 2027
2005 bis 2007	19. Januar 2028
2008	19. Januar 2029
2009	19. Januar 2030
2010	19. Januar 2031
2011	19. Januar 2032
2012 bis 18. Januar 2013	19. Januar 2033

Benötigt werden hierfür folgende Unterlagen:

- Ein aktuelles biometrisches Passfoto

- Der bisherige Führerschein

Führerscheininhaber, die zum Zeitpunkt der Ausstellung des aktuellen Führerscheines **nicht** in der Gemeinde Beckingen wohnhaft waren, bitten wir über die Ausstellungsbehörde eine Führerscheinkarteikartenabschrift an uns senden zulassen (EWO@beckingen.de oder per Fax: 06835 / 55526).

Die Gebühr zum Umtausch eines grauen oder rosanen Führerscheines beträgt 25,30 Euro.

Bitte beachten Sie außerdem, dass die Fertigstellung bis zu 4 Wochen dauern kann.

Für weitere Rückfragen können Sie sich gerne unter den Telefonnummern 06835/ 55 - 260, -261, -262 oder -263 mit uns in Verbindung setzen.

### ■ **Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen**

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06).

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **05.07.2023** beantragt wurden, abgeholt werden.

**Die Lieferung von Reisepässen dauert zur Zeit mindestens 4 Wochen.**

**Die Lieferung von Personalausweisen bis zu 3 Wochen.**

Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die **rechtzeitige** Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises/Reisepasses und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Der Personalausweis ist 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 37,00€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 22,80€.

Der Reisepass ist ebenfalls 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 60,00€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 37,50€.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00€.

**Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Beckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.**

Bei Verlust eines aktuellen Ausweisdokumentes wird eine Fotokopie des alten Ausweisantrages der ausstellenden Behörde benötigt.

**Wichtiger Hinweis:**

Die Dokumente werden von der Bundesdruckerei in Berlin ausgestellt. Zu Spitzenzeiten, beispielsweise vor der Reisezeit oder Ferien, kann es zu Verzögerungen kommen. Die Gemeinde Beckingen hat hierauf keinen Einfluss.

**Es wird deshalb empfohlen, die Dokumente mit entsprechend ausreichendem zeitlichem Vorlauf zu beantragen. Wenn eine rechtzeitige Lieferung aufgrund verspäteter Beantragung nicht möglich ist, sind die zusätzlichen Kosten eines Expressreisepasses oder eines vorläufigen Reisepasses selbst zu tragen!**



## Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer  
Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

### ■ Sitzung des Orsrates

Am Mittwoch, dem **09. August 2023**, findet um **18.30 Uhr** im **Versammlungsraum der Feuerwehr Oppen im Feuerwehrgerätehaus** die nächste Sitzung des Orsrates statt. Zu dieser Sitzung sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Bürgeranhörung
2. Informationen bezüglich der Zusammenlegung der Feuerwehren oberes Haustadter Tal (Wehrführer Oppen)
3. Seniorennachmittag
4. Stand „Innenleben“ DGH Oppen
5. Antrag Motorikparcours an Innenministerium

6. Antrag Hochwasserschutz Florianstraße
7. Wiederherstellung Sitzplatz Florianstraße
8. Informationen zu Stand Kanalarbeiten EVS (Dorfplatz)
9. Terminplanung 2. Halbjahr 2023
10. Mitteilungen und Anfragen

Ralf Selzer  
Ortsvorsteher

## Sonstige Behörden

### ■ Stellenausschreibung der Stadt Wadern

**Bei der Stadtverwaltung Wadern sind zum nächst möglichen Zeitpunkt 2 Stellen im Bereich Klimaschutzmanagement zu besetzen:**

**1 KlimaschutzmanagerIn (Vollzeit/Teilzeit mind. 30 Stunden/Woche), befristet auf 36 Monate:** Umsetzung eines integrierten Klimaschutzkonzeptes sowie den Teilkonzepten Klimafreundliche Mobilität und Klimawandelanpassung

**1 KlimaschutzmanagerIn (Vollzeit/Teilzeit mind. 30 Stunden/Woche) befristet auf 24 Monate:** Umsetzung des Teilkonzeptes Klimaschutz in eigenen Liegenschaften

Die Einstellung wird im Rahmen der nationalen Klimaschutzinitiative durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) gefördert.

Die Einstellung erfolgt unter Vorbehalt der finalen Förderzusage.

Bewerbungen mit entsprechenden Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, schulische Nachweise/Beschäftigungsnachweise) richten Sie **bitte bis zum 1. September 2023** an die Stadt Wadern, Marktplatz 13, 66687 Wadern, oder als E-Mail an [personal@wadern.de](mailto:personal@wadern.de) (nur PDF-Dateien).

Für Rückfragen steht die Personalabteilung, Tel. 06871/507-115 oder 117, zur Verfügung.

## Sonstige amtliche Mitteilungen

## Wichtige Infos aus dem Rathaus

### ■ Wichtiger Hinweis für alle Vereine und Organisationen

Der **Annahmeschluss für das Amtliche Bekanntmachungsblatt der 33. Kalenderwoche** wird auf

**Freitag, den 11.08.2023, 9.00 Uhr**

vorverlegt.

Die Vereine und Organisationen werden um Beachtung gebeten.

Der Bürgermeister  
In Vertretung  
Hubert Schwinn  
Erster Beigeordneter

## ■ Neues aus dem Gemeinderat

Am 19. Juli 2023 tagte der Beckinger Gemeinderat zu seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause.

Im öffentlichen Teil der Sitzung wurden zunächst die ersten Weichen für die Kommunalwahlen im Jahr 2024 gestellt. Da sowohl der Bürgermeister als auch die Beigeordneten als seine gesetzlichen Vertreter aufgrund eigener Wahlbewerbungen nicht zur Verfügung stehen, wurde der geschäftsleitende Beamte Michael Buchheit zum Besonderen Gemeindegewahlleiter sowie Frau Judith Weiß zur Besonderen stellvertretenden Gemeindegewahlleiterin gewählt.

Ebenfalls einstimmig und auf Vorschlag der zuständigen Ortsräte wurde Paul Maurer zum Schiedsmann für den Schiedsbezirk Beckingen/Saarfels gewählt sowie die bisherige Schiedsfrau für den Schiedsbezirk Haustadt/Honzrath, Frau Karin Schönberger, in ihrem Amt bestätigt.

Ein weiterer Tagesordnungspunkt der Sitzung war die Annahme der Entwurfsplanung für den Neubau des Kindergartens St. Marzellus im Gemeindebezirk Beckingen. Die Planung sieht den Neubau einer 5-gruppigen Kindertageseinrichtung vor. Nachdem der Beschluss zur Anschaffung von 45 Containern als Ausweichquartier im Neubaugebiet „Im Morlen“ bereits in der letzten Gemeinderatssitzung gefasst wurde, gab der Rat nun grünes Licht für den geplanten Neubau. Lediglich die Fraktion „Die Linke“ enthielt sich bei der Abstimmung, weil ihr die Teilnahme an der Arbeitsgruppe zur Neubau-Planung verwehrt worden sei.

Ebenfalls zur Abstimmung stand eine mögliche Beteiligung an der LEG Kommunal GmbH. Dieses Unternehmen, das zur Strukturholding Saar GmbH gehört, bietet Gemeinden Unterstützung im Bereich des Städtebaus an. Nach ausführlicher Beratung wurde von den Fraktionen übereinstimmend die zunehmende Notwendigkeit einer professionellen Projektsteuerung bei Großprojekten im bautechnischen Bereich gesehen und die Beteiligung bei einer Stimmenthaltung beschlossen.

Die anschließende Beratung über den Neubau einer Photovoltaikanlage am Pumpwerk im Gemeindebezirk Hargarten wurde ebenfalls positiv beschlossen. Hier herrschte parteiübergreifender Konsens, dass die Anlage langfristig nicht nur CO2 einsparen, sondern sich auch wirtschaftlich für die Gemeinde lohnen werde.

Im letzten Tagesordnungspunkt des öffentlichen Teils der Sitzung wurde einstimmig das Einvernehmen zu den Konzeptionsplänen des Entsorgungsverband Saar für eine Regenwasserbehandlungsanlage in Oppen hergestellt. Hierbei handelt es sich um eine gemeindliche Pflichtaufgabe, für die die Kommune einen Sonderbeitrag in Höhe von 50 % der fiktiven Investitionskosten zu leisten hat. Für diese Maßnahme sind im Investitionsplan des Abwasserbetriebes für das Jahr 2026 bereits 250.000,- € eingeplant. Die Ausführung der Baumaßnahme wird mindestens ein Jahr in Anspruch nehmen.

Die Sitzung des Gemeinderates am 19.07.2023 zeigte erneut die entschlossene Herangehensweise an wichtige kommunalpolitische Themen, um die Zukunft der Gemeinde Beckingen positiv zu gestalten, sowie die gute Zusammenarbeit zwischen den Fraktionen und der Verwaltung.

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.



## Feuerwehr

### ■ Sirenenprobe

Am 05.08.2023 findet um 12:00 Uhr die nächste Sirenenprobe in allen Ortsteilen statt.

### ■ Löschbezirk 2 - Düppenweiler

#### Road to Dorffeschd

Mittwochs Vorbereitungen im GH 19 Uhr

Donnerstags Aufbau (siehe Uhrzeit im Dienstplan)

Freitags: Ordnungsdienst und Teilnahme Umzug JFW

Freitags: Dienste nach Plan

Samstags: Dienste nach Plan

Sonntags: 10:00 Uhr Abbau

Wir hoffen auf reges Erscheinen

### ■ Löschbezirk 4 Haustadt

#### Übung:

Die nächste praktische Übung findet am **Donnerstag, den 03.08.2023 um 19:00 Uhr** statt. Bei Verhinderung wird um Abmeldung bei der Löschbezirksführung gebeten.

#### Stammtisch:

Der nächste Stammtisch findet am **Freitag, den 04.08.2023 ab 19:00 Uhr** statt.

# Tag der offenen Tür Feuerwehr Haustadt

## 14. / 15. August 2023

**14. August**  
- ab 18 Uhr Dämmererschoppen

**15. August**  
- 10:00 Uhr: Frühschoppen

- 15:00 Uhr: **Siegerehrung Malwettbewerb „Unsere Feuerwehr in Haustadt“ Kindergarten Haustadt, Ausstellung aller Bilder im Gerätehaus**

- 16:00 Uhr: Übergabe **Spende Fa. Michael Große-Beck** an den Förderverein der Feuerwehr Haustadt

- 17:00 Uhr: **Feuerwehrvorführung Fettexplosion**

**Ganztägig: Feuerwehrrüpfburg, Spritzenhäuschen,**

**Am 14.08.23  
Ab 18 Uhr  
Dämmererschoppen**

---

**Hausgemachte Küche**

Wir servieren euch mittags selbstgemachte  
Feuerwehrsplöße mit pikanter Sauce,  
Pommes und Salat

**Ganztägig Schwenker,  
Würstchen und Pommes  
Kaffee und Kuchen**

**WIR FREUEN  
UNS  
AUF EUER  
KOMMEN!**

### ■ Löschbezirk 6 Oppen

#### Aktive:

Die nächste Übung der Aktiven findet am Donnerstag, den 30.08.2023 statt.

Wir treffen uns um 18:00 Uhr am Feuerwehrhaus. Im Verhinderungsfall bitte bei der Löschbezirksführung abmelden.

**OPPENER FEUERWEHR FEST 2023**

Feuerwehrhaus in der St.-Florian-Str. 18, Oppen

**AN BEIDEN TAGEN**  
Hüpfburg für die kleinen Gäste. Leckeres vom Feuerwehr-Imbiss (Schwenker; Chilli-Lyoner; Pommes uvm.) und leckeres aus dem Weinstand

**SAMSTAG ABEND**  
NEU: Flammkuchen an unserem Weinstand

**SAMSTAG 26.8.**  
ab 16:00 Uhr  
Festeröffnung und Beginn der 1. Oppener-Feuerwehr-Gaudi-Olympiade  
ab 19:00 Uhr  
Siegerehrung der Olympiade  
ab 20:00 Uhr  
Live-Musik - Classic Rock & Pop mit der MIG CAMPING BAND aus dem Haustadter Tal

**SONNTAG 27.8.**  
ab 10:30 Uhr  
Frühschoppen  
ab 12:00 Uhr  
Mittagessen aus der Feuerwehr-Küche (Schnitzel, Spießbraten uvm.) im Anschluss großes Kuchenbuffet  
ab 17:00 Uhr  
Spielt der MUSIKVEREIN REIMSBACH-OPPEN

**AUF IHR KOMMEN FREUT SICH DIE FEUERWEHR OPPEN!**

■ Löschbezirk 8 Saarfels

**Ausbildung**

Unsere nächste praktische Ausbildung findet am Montag, dem 07.08., statt. Beginn ist um **19:00 Uhr**. Thema: FwDV 3 Einheiten im Lösch- und Hilfeleistungseinsatz, Objektübung. Ausbilder: Lauer Hjalmar, Wagner Roland. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

**Ehrenabteilung**

Die Kameraden der Ehrenabteilung treffen sich am Freitag, dem 04.08., um 18:00 Uhr zu einem geselligen Beisammensein im Gerätehaus.

Sonstige Behörden

■ Ausbildung - Studium - Berufswegplanung!

**Schule vorbei** und noch keinen Plan, wie es weitergehen kann? Die Berufsberatung hilft! Immer **montags** und **donnerstags** von **13 – 17 Uhr** hast Du direkt eine/-n Berufsberater/-in am Telefon: **0681 – 944 6666**. Du willst lieber persönlich mit uns reden? Kein Problem: unter **0800 4 5555 00** oder [saarland.berufsberatung.251@arbeitsagentur.de](mailto:saarland.berufsberatung.251@arbeitsagentur.de) kannst Du Dich auch zu einem Termin anmelden und Dich zu den Themen **Ausbildung – Studium – Berufswegplanung** beraten lassen! Auch schon für die Planung 2024 hilfreich! Wir freuen uns auf Dich!  
**Deine Berufsberatung!**



■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung

**Ich habe Folgendes festgestellt:**

- o Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- o Ablagerung von Schutt/Unrat
- o Defektes Verkehrsschild
- o Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- o Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- o Defekte Straßenbeleuchtung
- o Kanaldeckel/Gully schadhaft
- o Sonstiges:

.....  
.....  
.....

Wann? .....

Wo? .....

Wer? .....

Name, Adresse, Tel.: E-Mail:  
.....  
.....  
.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: [meldungen@beckingen.de](mailto:meldungen@beckingen.de)**

Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann



## Tourismus und Kultur

### ■ Sommerradeln in der Region

#### Gemeinde Beckingen lädt ein zu 10 Sonntagstouren

Die Gemeinde Beckingen lädt **im August und September** ein zu **Sommerradeltouren** in der Region. Angesprochen sind vor allem sportliche E-Bike-fahrende Seniorinnen und Senioren.

Die Touren werden von einem ADFC Tourenleiter begleitet. Die Strecken führen über unterschiedliche regionale Radwege in der Gemeinde Beckingen und darüber hinaus und sind bis auf zwei anspruchsvollere Touren gut zu bewältigen. Natürlich sind auch Pausen eingeplant.

**Los geht es immer sonntags ab 15.00 Uhr.** Treffpunkt ist am Parkplatz der Reitanlage des RRV Honzrath im Sport-, Spiel- und Freizeitzentrum Honzrath-Hellwies. Pro Tour können maximal 12 Personen teilnehmen.

**Anmeldungen: Gemeinde Beckingen, Tel. 06835/55-0.**

Die nächste Tour findet am Sonntag, 06. August 2023 statt:

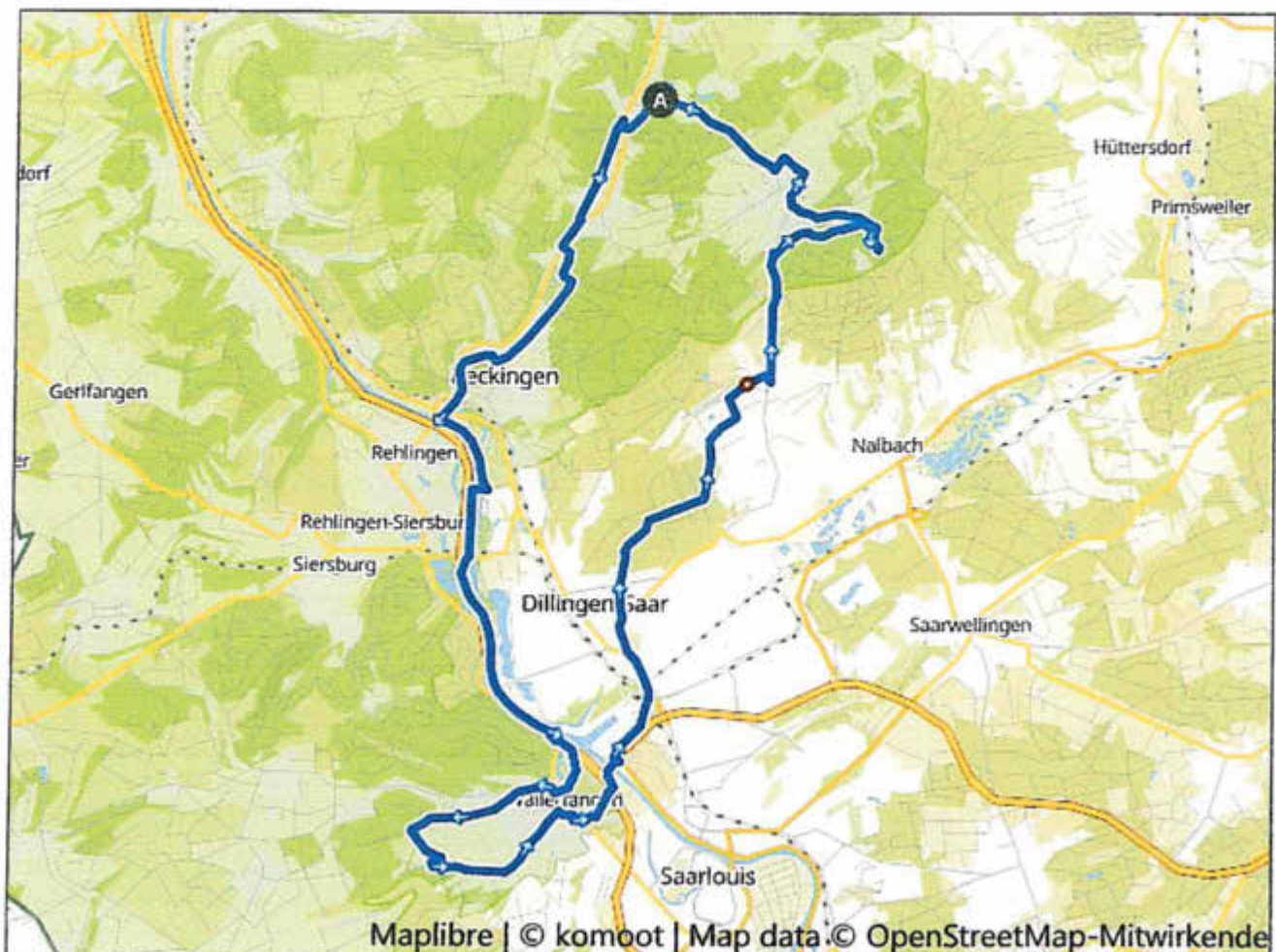
#### **Tour 5: Wallerfangen – Kupferbergwerk, am Sonntag, 06.08.2023**

In einer Fahrzeit von rund 3 Stunden geht es über 41 Kilometer, wobei 400 Höhenmeter zu überwinden sind.



### Tour 5 Wallerfangen - Kupfer-Bergwerk

🕒 02:47 ↔ 40,7 km ⌚ 14,6 km/h ↗ 400 m ↘ 400 m



Bitte beachten Sie, dass sich die Abfahrzeit **ab sofort von 16.00 Uhr auf 15.00 Uhr geändert hat.**

## ■ 37. Topfstädter Dorffeschd

Mitglieder des Dorffeschd-Komitees mit dem Werbeplakat für die 37. Auflage des weithin bekannten Volksfeste, das am kommenden Freitag und Samstag in der Festmeile Kreuzgass gefeiert wird.



(von links) Simon Bellmann, Ortsvorsteher Thomas Ackermann, die Vorsitzende Maria Meyer, Andreas Schneider und Johannes Michely

## An alle Vereine, Verbände und Institutionen in der Gemeinde Beckingen **CMS**

Ab sofort können Sie Ihre redaktionellen Texte auch ganz einfach per Internetbrowser an das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Beckingen“ senden.

### Ihre Vorteile unter anderem:

- Die Übermittlung kann von jedem Internetbrowser erfolgen, egal ob Sie sich gerade in Beckingen befinden oder im Urlaub in Kolumbien, Sie benötigen kein E-Mail-Programm!
- Einfache, benutzerfreundliche Handhabung, keine speziellen Vorkenntnisse erforderlich
- Schnelle Datenübermittlung
- Vorschaufunktion
- Übermittlung von Fotos ist ebenfalls möglich
- Die Übermittlung kann nicht nur für die nächste Ausgabe erfolgen, sondern auch im Voraus für beliebige Ausgaben

**Machen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch!**



## ■ Omnibusunternehmen Müllenbach Reisen GmbH feierte 75jähriges Bestehen

Der Omnibusbetrieb Müllenbach Reisen GmbH in Düppenweiler hatte kürzlich einen besonderen Anlass in großem Rahmen zu feiern. Das in 3. Generation geführte Familienunternehmen mit derzeit 50 Bussen und rund 90 Mitarbeitern blickte auf sein 75-jähriges Bestehen zurück. Bei durchwachsenem Wetter fanden sich neben den Mitarbeitern mit Anhang, Vertreter der ARGE, Auftraggeber, Kunden und Freunde, darunter auch aus den beförderten Fußballfanclubs, und viele Gäste aus der Politik auf dem modernen großen Betriebsgelände im Gewerbegebiet „Auf den Wacken“ ein. Dort konnte Mitgeschäftsführer Armin Müllenbach besonders die Ministerpräsidentin Anke



Blick auf einen Teil der Busse

Rehlinger, Geschäftsführer Hartwig Schmidt vom Landesverband Verkehrsgewerbe Saar, Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich, MdL Sebastian Schmitt, Bürgermeister Thomas Collmann, Ortsvorsteher Thomas Ackermann, den 2. Beigeordneten Josef Bernardi sowie weitere Gemeinde- und Ortsratsmitglieder willkommen heißen.

Die Ministerpräsidentin bedankte sich in ihrem Grußwort für die Einladung zu der tollen Veranstaltung anlässlich des 75. Geburtstags des Unternehmens als stolzes Jubiläum und gratulierte hierzu herzlich. Sie erinnerte auch an dessen wichtige Funktion als Arbeitgeber. Rehlinger, die 2013 als Wirtschaftsministerin die Firma Müllenbach bei ihrer Baumaßnahme zur Umsiedlung förderte, betonte: „Sie haben viele Gäste eingeladen, was ihre Verankerung mit der Region zeigt. Familiengeführte Unternehmen sind wichtig und fühlen sich verantwortlich.“ Nach ihren Worten hat sich das Geschäftsmodell von damals, die Fahrt von Arbeitnehmern zu den Hütten und damaligen Gruben, geändert. Die Zahl der Busmitfahrer zu ihren Arbeitgebern habe abgenommen. Es seien aber mehr Angebote für die Freizeit entstanden.

Die Umstellung habe das Unternehmen gut hinbekommen. „Familiengeführte Betriebe scheinen ein häufig gewähltes Erfolgsmodell zu sein“, meinte die Ministerpräsidentin und betonte auch, dass die Coronazeit für die Busunternehmen nicht einfach gewesen sei. „Wir haben diese und andere Unternehmen als öffentliche Hand unterstützt und versuchen sie weiter zu unterstützen“, erklärte sie. Des Weiteren sprach Rehlinger die gestiegenen Energiepreise und den ÖPNV, der gesteigert und eine Alternative vom PKW zum Bus werden soll, an. Die Landrätin Schlegel-Friedrich gratulierte ebenfalls zu dem tollen Geburtstag und meinte: „75 Jahre sind eine lange Zeit für ein familiengeführtes Unternehmen. Wir haben noch viel vor im ÖPNV des Landkreises mit seinen neuen Herausforderungen und Verkehrsplänen. Die Busunternehmen sind für uns wichtige Partner. Wir sitzen alle in einem großen Boot, aber heute soll gefeiert werden.“



Gruppenfoto der Gastgeber und offiziellen Gäste bei der offiziellen Feier des Firmenjubiläums des Busunternehmens Müllenbach Reisen GmbH. Auf dem Foto (von links) MdL Sebastian Schmitt, Ortsvorsteher Thomas Ackermann, Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich, Rainer Müllenbach, Joachim Müllenbach, Ministerpräsidentin Anke Rehlinger, Bürgermeister Thomas Collmann und Armin Müllenbach.

Bürgermeister Collmann überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde. Er bescheinigte der Firma Müllenbach: „Durch eine generationsübergreifende Sichtweise, verbunden mit einem langfristigen und werteorientierten Denken ist ihnen gelungen, ihr familiengeführtes Unternehmen so zu lenken und immer leistungsfähig am Markt zu halten. Anpassungsfähigkeit und Ehrgeiz zeichnen ein stabiles Familienunternehmen, die ein Rückgrat unserer Wirtschaft sind, aus. Nach Alois und Hermann Müllenbach haben Rainer und Armin Müllenbach bereits in dritter Generation die Verantwortung für den Betrieb übernommen und prägen ihn mit großer Unternehmerpersönlichkeit. Das heutige Jubiläum ist nicht nur Gelegenheit auf ihre Vergangenheit zurückzublicken, sondern auch auf die Zukunft zu schauen. Sie sind mit ihrem Betrieb hoch innovativ und fest in der Region verankert. Ihr Unternehmen mit seinen wichtigen und qualifizierten Arbeitsplätzen sowie Ausbildungsmöglichkeiten für die Fachkräfte von morgen ist ein großer Gewinn für unsere Gemeinde. Ich wünsche ihnen, liebe Familie Müllenbach, weiterhin

Gesundheit, Glück und Tatkraft, um das Unternehmen zu führen.“ Den Worten des Bürgermeisters schloss sich Ortsvorsteher Ackermann an und meinte: „Ein solches 75jähriges Firmenjubiläum hat es in Düppenweiler noch nicht gegeben. Der Busbetrieb Müllenbach ist auch für die Vereine ein wichtiger Partner im Dorf, so zum Beispiel bei dem Transport der Musikkapellen für den Fastnachtsumzug.“

Mitgeschäftsführer Rainer Müllenbach stellte dann in einem Rückblick die Firmengeschichte (siehe Info) vor, ehe dann unter den Klängen des Musikvereins Reimsbach-Oppen das Jubiläumsfest mit Speis und Trank kräftig gefeiert wurde.

## Die Firmengeschichte

Firmengründer Alois Müllenbach arbeitete nach seiner Rückkehr aus Krieg und Gefangenschaft im Jahre 1947 zunächst wieder auf der Dillinger Hütte. Zur Arbeit ging es damals bei Wind und Wetter zu Fuß oder per Fahrrad. Bald erkannte Müllenbach, der bei der Wehrmacht als Kraftfahrer eingesetzt war, die Notwendigkeit, den Arbeitern ihren Weg zur Arbeit zu erleichtern und hierzu einen Personentransport zu organisieren. So kaufte er einen LKW 2,5 to des Fabrikats Renault und stattete dessen mit Plane und Spriegel überzogene Ladefläche mit dem Aufbau von Sitzbänken aus.

Er begann dann bereits in den Wintermonaten 1947 mit den ersten Fahrten zur Früh-, Mittags- und Nachtschicht. Dieses Angebot wurde von den Arbeitern gerne angenommen. Daher gründete er am 02. Februar 1948 mit seiner aus Hüttersdorf stammenden Ehefrau Katharina geb. Rodner offiziell das Transport- und Omnibusunternehmen Müllenbach, das in der damaligen Zeit viele Bewährungsproben zu bestehen hatte. Wegen der fehlenden Kapazität des Fahrzeuges, musste noch ein zweiter Bus, Opel Blitz mit 40 Plätzen, beschafft werden. Doch bereits 1949 kam für die noch in der Aufbauphase befindlichen Jungunternehmer ein Schock, als die Kreisverkehrsbetriebe Saarlouis ihren Anspruch auf die bereits vor dem Krieg von ihnen betriebene Linie von Düppenweiler nach Saarlouis geltend machte. Trotz aller Bemühungen musste Müllenbach sie im Sommer 1949 aufgeben. Im Auftrag einer Firma aus Bous beförderte er nun deren Bauarbeiter aus dem Hochwald täglich nach Saarbrücken und mit dem umgebauten LKW auch Steine aus einem Kalksteinbruch bei Honzrath in den Saarbrücker Raum. Im Januar 1950 erwarb er einen weiteren Bus und begann Bergleute aus dem Raum Reischbach, Eiweiler und dem Köllertal zum Viktoria-Schacht nach Püttlingen zu befördern. Damit entstand eine bis heute dauernde rund 50-jährige Geschäftsbeziehung zu den Saarbergwerken. Im Herbst 1951 wurde die Linie von Reischbach gegen die Linie nach Velsen getauscht. Weitere Bergbaulinien kamen hinzu, ebenso begannen die Ausflugs- und Reisefahrten.

Ab 1954 arbeitete der älteste Sohn Hermann mit im Betrieb. Es wurde ein neuer moderner Reisebus gekauft und Reiseziele in ganz Frankreich, Österreich und Italien angefahren. Es folgten weitere Busse. 1960 waren es bereits fünf und 1972 sieben im Linien- und Reiseverkehr. 1971 verstarb die Senior-Chefin Katharina Müllenbach im Alter von 58 Jahren. Ende der 1970er Jahre trat Alois Müllenbach in den Ruhestand und der im Betrieb beschäftigte Sohn Hermann übernahm diesen zum 01. Januar 1980. In den folgenden Jahren wurde in den Fuhrpark noch weiter investiert und der Reiseverkehr weiter ausgebaut. Die Tochter von Hermann und Rita Müllenbach, Monika Meiers, und deren damaliger Ehemann Willi Meiers traten 1985/86 in den Familienbetrieb ein. Auch die vier Söhne standen nebenberuflich zur Verfügung. Es gab einen starken Einbruch im Linienverkehr und auch einen Rückgang im Reiseverkehr. Nach längerer Krankheit starb der Firmengründer und Senior-Chef Alois Müllenbach am 5. Februar 1990 im Alter von 78 Jahren. Im Jahre 1993 gab es wieder einen Zuwachs von Aufträgen im Linien- und Reiseverkehr. Sohn Richard verstarb am 27. April 1999 im Alter von 40 Jahren und dreieinhalb Jahre später am 29. Dezember 2002 dessen Vater und Firmeninhaber Hermann nach einem aufopferungsvollen Arbeitsleben mit Höhen und Tiefen plötzlich im Alter von 66 Jahren. Nach diesen Schicksalsschlägen übertrug Hermann's Witwe Rita im Rentenalter von 67 Jahren die Firma auf die Kinder Joachim, Rainer, Monika und Armin. Am 16. Dezember 2003 wurde statt der bisherigen OHG die neue GmbH Müllenbach Reisen gegründet. Geschäftsführerin wurde die Tochter Monika Meiers geb. Müllenbach und Betriebsleiter Willi Meiers.

Der Reiseverkehr wurde sukzessive ausgebaut. Enkel Kai Müllenbach verstarb 2004 mit 17 Jahren. Nach einigen gewerblichen Baumaßnahmen, zuletzt beim Wohnhaus im Herrenschwamm, wurde aufgrund von neuen Platzproblemen im Jahre 2012 ein Grundstück im Düppenweiler Gewerbegebiet „Auf den Wacken“ angekauft und mit den Planungen für einen notwendigen Neubau von Hallen, Werkstatt und Büro begonnen. Erst aufgrund eines Zuwendungsbescheides des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr vom 12. Dezember 2013 durch die damalige Ministerin Anke Rehlinger konnte diese in der Firmengeschichte größte Investition dann in die Tat umgesetzt werden. Am 25. Oktober 2014 verstarb die Senior-Chefin Rita Müllenbach geb. Benedix im Alter von 78 Jahren. Im Januar 2018 begann zunächst die Auslagerung von Linienbussen und drei Bürokräften.

Im gleichen Jahr erfolgte die Gründung der ARGE Nahverkehrsgesellschaft durch die Nicolaus Kirsch GmbH und die Müllenbach Reisen GmbH unter der Geschäftsführung von Claudia Schulligen-Maslo und Monika Meiers geb. Müllenbach, deren Brüder Rainer und Armin Müllenbach zusätzlich bei der Müllenbach Reisen GmbH als Geschäftsführer eingetragen wurden.

Auch der Bruder Joachim ist im Betrieb mit tätig. Ende 2019 wurde der alte Standort am Herrenschwamm ganz aufgegeben und die gesamte Firma zum jetzigen neuen Betriebsgelände umgesiedelt. Monika Müllenbach schied zum Jahresende 2021 aus gesundheitlichen Gründen als Geschäftsführerin aus. Sie erlebte das Firmenjubiläum leider nicht mehr, denn die 59-jährige Unternehmerin starb kurz davor am 19. Mai 2023.



*Hermann Müllenbach, der das Unternehmen in 2. Generation führte, mit einem Bus*

## ■ Gute Stimmung beim Sommerfest der Seniorenbetreuung Haus Blandine in Düppenweiler

Die von der Heimleitung und Mitarbeitern der Seniorenbetreuung Haus Blandine in Düppenweiler veranstalteten Sommerfeste erfreuen sich immer großer Beliebtheit bei den Bewohnern, ihren Angehörigen und Gästen.



*Eine Singgruppe der Heimbewohner brachte unter Leitung des Betreuers Peter Wolf bekannte Lieder zu Gehör. Für die Klavierbegleitung sorgte die 95jährige Edith Querbach (nicht auf dem Foto).*

So herrschte auch jetzt wieder beste Stimmung. Nach einem von Pastor Helmut Mohr gefeierten Gottesdienst, der von der Mitbewohnerin und ehemaligen Haustadter Organistin Edith Querbach musikalisch umrahmt wurde, begrüßte die Heimleiterin Edith Friedrich die vielen Gäste, darunter der evangelische Pfarrer Jörg Winkler und Ortsvorsteher Thomas Ackermann, die sich im Kreise der Bewohner wohlfühlten.

Zum Frühschoppen brachte der Männergesangsverein Düppenweiler unter Leitung von Florian Schwarz stimmungsvolle Lieder zu Gehör.

Für das leibliche Wohl war mit einem Mittagessen zur Auswahl sowie später Kaffee und Kuchen, diversen Getränken, zu denen auch Cocktails mit und ohne Alkohol gehörten, bestens gesorgt.

Betreuer Peter Wolf führte durch das bunte Nachmittagsprogramm, das von Kindern der KiTa St. Leodegar mit einer tollen Tanzvorführung eröffnet wurde. Danach kam Tierhalterin Maria Meyer mit ihren beiden Eseln Speedy und Gonzales, mit denen sie regelmäßig die Heimbewohner therapeutisch besucht, zum Fest und ließ Kinder reiten.

Eine aus Heimbewohnern zusammengesetzte Singgruppe unter Leitung von Betreuer Peter Wolf und musikalischer Begleitung von Edith Querbach am Klavier ließ dann bekannte Lieder zum Mitsingen bei ihrem musikalischen Vortrag erklingen.

Froh gestimmt ging es danach weiter mit einer amüsanten Steh-Auf-Version des bekannten Märchens „Aschenputtel“ und dem heiteren Sketch „Wo e`s mei Brel“. Dabei bewiesen Heimmitarbeiterinnen und -mitarbeiter ihr schauspielerisches Talent. Für weitere gute Stimmung mit neuen Schlagern und Oldies sorgte anschließend das Musik-Duo „Spätlese“ bis zum Ende der gelungenen Veranstaltung.

## ■ Beckinger Jugendfeuerwehr feierte ihr 50jähriges Bestehen verbunden mit dem Pokalwettbewerb des Feuerwehrynachwuchses der Gemeinde

Anlässlich des 50jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr des Löschbezirks Beckingen Feuerwehrynachwuchses fand auf dem Alois-Jacobs-Platz vor dem Beckinger Rathaus der diesjährige Wettbewerb um den Wehrynführerpokal statt. Das Ereignis wurde im Beisein vieler Besucher sowie Gäste aus Politik und Feuerwehr ausgiebig gefeiert. Ein Blick in die Chronik zeigt, dass die Beckinger Jugendfeuerwehr im Frühjahr 1973 von dem heutigen Ehrenlöschbezirksführer Helmut Groß sen. und dem Wehrynmitglied Willi Ehrl ins Leben gerufen wurde.



*Der Haustadter Feuerwehrynachwuchs erkämpfte sich den Wehrynführerpokal.*

Sie erkannten damals, wie anderen Orts bereits praktiziert, die Notwendigkeit, die Jugend an die Feuerwehr heranzuführen. Seither ist die Jugendfeuerwehr eine wertvolle Quelle zur Sicherung des Personalbestandes der aktiven Wehr des Löschbezirks und ein wichtiger Teil davon. Neben der feuerwehrtechnischen Ausbildung und Teilnahme an Wettbewerben gehören auch eine Vielzahl weiterer Aktivitäten zum Jahresprogramm. Die bisherigen Jugendbetreuer waren Willi Ehrl (1973-1982), Josef Dillschneider (1982-1990) und Helmut Groß jr. (1990 bis heute). Er wird von der Oberfeuerwehrfrau Heike Dittert als Stellvertreterin unterstützt. Anfangs des Jubiläumsjahres gehörten der Beckinger Jugendfeuerwehr insgesamt 17 Mädchen und Buben an. Zu dem stolzen Jubiläum, bei dem es auch besondere Ehrungen gab, gratulierten Bürgermeister Thomas Collmann, Ortsvorsteher Elmar Seiwert, Brandinspekteur Siegbert Bauer und die beiden stellvertretenden Wehrynführer Robert Gottfrydziak und Andreas Hoffmann.

Zu dem im Rahmen des Festes ausgetragenen Wettkampf um den Pokal des Wehrynführers nebst Feuerwehr spezifischen Begleitspielen konnte der Gemeinde-Jugendfeuerwehrbeauftragte Timo Schumacher 80 Jugendliche mit Anhang begrüßen. Zum Wettkampf traten die Jugendfeuerwehren Beckingem, Düppenweiler, Reimsbach, Haustadt und Saarfels an. Sie mussten in Staffelstärke (1:5) eine Löschübung vortragen, ein Standrohr setzen, Knoten mit Seilen binden, einen Staffellauf absolvieren, den Umgang mit einer Trage zeigen sowie Fragen zur Feuerwehrfahrzeugs- und Gerätekunde beantworten. Viel Können war ebenso bei den Begleitspielen der nicht am eigentlichen Pokalwettkampf beteiligten Jugendwehrynleute, darunter auch die Jugendfeuerwehr Honzrath, gefragt. Es galt dabei einen Notruf richtig abzusetzen, eine kleine Übung mit einem B-Schlauch, Verteiler, C-Schlauch und Strahlrohr auszuführen sowie eine Strecke von 50 oder 100 m zu laufen. Nach den vollbrachten Leistungen ließ der Gemeindejugendfeuerwehrbeauftragte Schumacher die Jugendfeuerwehren mit ihren Wimpeln zur Siegerehrung antreten. Als Gäste hieß er unter anderem Bürgermeister Thomas Collmann, MdL Sebastian Schmitt, Ortsvorsteher Elmar Seiwert und Kollegen, Landesfeuerwehrverbandsvizepräsident Claus Kürsteiner, Brandinspekteur Siegbert Bauer, den Kreisfeuerwehrverbandsvorsitzenden Georg Flesch, den Landesjugendwart Christoph Gillmann, den Kreisjugendbeauftragten Stefan Conrad, die beiden stellvertretenden Wehrynführer Andreas Hoffmann und Robert Gottfrydziak sowie weitere Vertreter aus der Feuerwehr und Politik willkommen. „Es ist einfach ein schönes Bild euch hier stehen zu sehen. Wegen der Sonneneinstrahlung will ich nicht viel reden.“

Ihr habt wieder tolle Leistungen erbracht. Ich bin stolz auf euch“, bescheinigte Bürgermeister Collmann dem Feuerwehrynachwuchs. Auch der stellvertretende Wehrrührer Gottfrydziak fand lobende Worte und meinte: „Ihr habt in letzter Zeit viel trainiert. Insoweit kann ich euch sagen, ihr habt alle gewonnen.“ Sein Dank galt ebenfalls den Betreuern. Dann nahm er gemeinsam mit dem Bürgermeister die Ehrung der Sieger vor. Bei den Begleitspielen siegte Emilia Becker (LB Haustadt) vor Laurenz Schwindling (LB Oppen) und Sophia Schillaci (LB Beckingen). Den ersten Platz beim Wehrrpokalwettbewerb errang die Staffel des Löschbezirks Haustadt und nahm unter großem Jubel die begehrte Wandertrophäe in Empfang. Auf Platz zwei folgte Gastgeber Beckingen und auf Platz drei Düppenweiler.



Die siegreichen Staffeln der Löschbezirke Haustadt, Beckingen und Düppenweiler mit Wehrrührern und Gästen.



Die Gewinner der Begleitspiele ebenfalls mit Führungskräften und Gästen.



Auch der Aufbau einer Saugleitung musste unter anderem im Wettkampf erfolgen.

## ■ Sportfreunde Saarfels feierten ihr Jubiläumsfest zum 50jährigen Bestehen



*Die geehrten langjährigen Vorstandsmitglieder mit dem SF-Vorsitzenden Frank Görres (direkt dahinter links) sowie dem Ortsvorsteher und Fördervereinsvorsitzenden Detlef Bley (direkt dahinter rechts). Es fehlt der Jubilar Erhard Werwie.*

Die Sportfreunde Saarfels feierten auf ihrer Sportanlage mit vielen Gästen und spannenden Fußballspielen sowie weiterem Programm ihr 50jähriges Bestehen. Los ging es freitags mit der Vorrunde des Gemeindepokals. Samstags morgens hatte die Sparte Gymnastik zum Mit-mach-Training eingeladen. Mittags ging es im Pokal-Halbfinale weiter und auch die AH Honzrath-Haustadt/Saarfels spielte gegen die AH Piesbach. Im Finale trafen dann der 1. FC Reimbach und der SSV Oppen aufeinander. Dabei gingen die Reimsbacher nach einem regulären Spielstand von 2:2 mit 6:4 als Pokalsieger hervor. Bürgermeister Thomas Collmann bedankte sich für die fairen Spiele und überreichte dem 1. FC Reimsbach den Gemeindepokal. Bei Live-Musik feierte man dann bis in die Nacht.

Der Sonntag wurde nach dem Frühschoppen als Familientag mit einer fröhlichen Kinderolympiade begangen. Zum offiziellen Teil des Festprogramms gehörten Grußworte und Ehrungen. Hierzu konnte der erste Vorsitzende Frank Görres neben der großen Vereinsfamilie und weiteren Festbesuchern als besondere Gäste unter anderem Bürgermeister Thomas Collmann als Schirmherrn, MdL Sebastian Schmitt, Ortsvorsteher Detlef Bley sowie Förderer begrüßen. Er ging dann auf die Geschichte der SF Saarfels ein, die im Jahre 1973 begann. Bis dahin waren Saarfelser Fußballspieler bei Nachbarvereinen aktiv und die von Wehrführer Horst Eggers aufgestellte Hobbymannschaft der Feuerwehr trat gelegentlich gegen befreundete Teams an. Görres führte in seiner Ansprache weiter aus: „Es ist von den Anfängen der Sportfreunde, vom sogenannten Blauen Bock und dem Hartplatz bis zur heutigen Sportanlage ein langer Weg gewesen. Ich denke wir können mit Recht auf die heutige Sportanlage mit Rasenplatz, LED-Flutlicht, Umkleiden, Sanitäreanlagen, Clubheim mit Küche und energetischen Sanierungen stolz sein. Der Zustand der Anlage ist über die Gemeinde hinaus ein Aushängeschild. Dies alles ist ohne die Unterstützung von vielen Mitgliedern, Vorstand, Förderern, Fans und auch politischen Stellen nicht möglich. Hierfür vielen Dank.“ Nach den Worten des Vorsitzenden besteht der Verein nicht nur aus den Fußballmannschaften der Erwachsenen, sondern zudem aus einer engagierten Kinder- und Jugendabteilung, einer Gymnastikgruppe und dem Förderverein. Er unterstrich: „Dass es im Rahmen der Entwicklung des Vereins auch immer wieder Rückschläge gab und geben wird, haben wir insbesondere durch die Corona-Zeit oder wenn der sportliche Erfolg nicht so wie gewünscht eintritt erfahren. Um so wichtiger ist es unseren Saarfelser Weg weiterzugehen Dabei ist vor allem die Kinder- und Jugendarbeit von Bedeutung. Neue junge Spieler konnten gewonnen werden. Nur in der Gemeinschaft von jung und alt sowie einem wachsenden Gefühl unserer Gemeinschaft ohne Ausgrenzungen wird ein Fußballverein in einem kleinen Dorf mit 800 Einwohner existieren können.“ Schirmherr Collmann gratulierte dem Verein zum Jubiläum und betonte: „Ein halbes Jahrhundert voller sportlicher Leidenschaft, Engagement und gemeinsamer Erfahrungen liegt hinter euch.“

Sport ist mehr als nur körperliche Aktivität, sondern auch eine Quelle der Begegnung, des Zusammenhalts und der persönlichen Entwicklung. Ihr als Sportfreunde Saarfels habt es geschafft, Menschen unterschiedlicher Altersgruppen und Hintergründe zusammenzubringen, um gemeinsam die Leidenschaft für den Fußball zu leben. Ich bin zuversichtlich, dass ihr auch in den kommenden Jahren eine wichtige Rolle in der Gemeinde spielen werdet. Mein Dank gilt allen Verantwortlichen und Mithelfern, die sich für den Verein einsetzen und zum Gelingen des Jubiläumsfestes beitragen.“ Die Glückwünsche der Bevölkerung übermittelte der Ortsvorsteher und Fördervereinsvorsitzende Bley, „Die Sportfreunde sind mit ihrer super Jugendgemeinschaft ein wesentlicher Bestandteil unseres Ortes. Die Vereine leben vom Ehrenamt. Die Sportfreunde Saarfels haben einen guten Vorstand. Wir sind froh einen solchen aktiven Sportverein im Dorf zu haben. Ich wünsche weiterhin sportlichen Erfolg und noch viele Jahre als Teil des Dorflebens.“ Grußworte sprachen auch MdL Schmitt sowie Vertreter örtlicher und nachbarlicher Vereine. Es folgte die Ehrung der langjährigen Vorstandsmitglieder der SF und des Fördervereins Günther Bollbach, Werner Braun, Klaus Folz, Siegmund und Dieter Melchior, Peter Mock und Erhard Werwie durch deren Vorsitzende Görres und Bley sowie eine besondere Auszeichnung des früheren SF-Vorsitzenden Werner Schäfer durch den Bürgermeister.

## ■ Verleihung der Bürgerplakette an Werner Schäfer aus Saarfels

Anlässlich des Jubiläumsfestes zum 50jährigen Bestehen der Sportfreunde Saarfels verlieh Bürgermeister Thomas Collmann die Bürgerplakette der Gemeinde Beckingen an Werner Schäfer. In seiner Laudatio dazu sagte er: „Die Bürgerplakette ist die höchste Ehrung der Gemeinde Beckingen, mit der Personen gewürdigt werden, die sich durch ihr Wirken in besonderem Maße um die Gemeinde verdient gemacht haben. Heute habe ich die große Ehre die Plakette an Werner Schäfer zu überreichen, der durch sein Wirken in vielerlei Hinsicht vorbildhaft ist. Über lange Jahre hinweg hat er eine Vielzahl von Ehrenämtern bei den Sportfreunden Saarfels wahrgenommen. So wachte er als gewissenhafter Kassierer über die Finanzen des Vereins, förderte als Spieler und Trainer mit Leidenschaft und Fachwissen junge Talente und gab seine fußballerische Expertise an diese weiter. Sein Einfluss reicht weit über das Spielfeld hinaus. Unter seiner Federführung konnte der alte Hartplatz zu einem modernen Rasenplatz umgebaut werden.“



*Bürgermeister Thomas Collmann überreichte Werner Schäfer (2.v.l.) die Bürgerplakette der Gemeinde Beckingen. Mit auf dem Foto sind der Ortsvorsteher und Fördervereinsvorsitzende Detlef Bley (links), der SF-Vorsitzende Frank Görres (2.v.l.) und der Sohn des Geehrten Matthias Schäfer (Mitte).*

Durch seinen Einsatz und seine Hartnäckigkeit wurde eine Spielumgebung geschaffen, die allen Anforderungen und Ansprüchen gerecht wird. Sein Einfluss und sein Wirken erstreckt sich aber auch über das Sportliche hinaus auf das gesamte Dorfleben. Er ist immer zur Stelle, wenn es darum geht, Veranstaltungen in Saarfels zu unterstützen. Egal, ob es sich um Festlichkeiten, Jubiläen oder andere Anlässe handelt. Auch im geschäftsführenden Vorstand des Vereins 800 Jahre Saarfels e.V. engagiert er sich. Durch seine Arbeit trägt Schäfer maßgeblich dazu bei, dass der Ortsteil Saarfels eine lebendige Gemeinschaft bleibt und die Geschichte des Dorfes für kommende Generationen bewahrt wird.“ Der Bürgermeister händigte dann unter großem Beifall aller Anwesenden dem völlig überraschten Geehrten die schicke Plakette aus und betonte dabei: „Möge diese sie immer daran erinnern, wie sehr ihre Arbeit und ihr Engagement geschätzt werden.“

## ■ Einfach mal im Zelt leben – ohne viel „Tamtam“

### 41. Zeltlager der Jugend Saarfels



Das Zeltlager von oben.

Einfach mal im Zelt leben und mit wenigen Dingen auskommen, das war für rund 50 Kinder eine interessante Erfahrung beim 41. Zeltlager der Jugend Saarfels, das vom 24. bis 30. Juli 2023 auf einer Wiese an der „kleinen Dhron“ bei Gräfendhron im Hunsrück stattfand. Organisiert wird das Zeltlager immer in der ersten Ferienwoche der großen Sommerferien von der Jugend Saarfels e.V. Über 80 Teilnehmer, davon rund 50 Kinder und Jugendliche im Alter von 9 bis 17 sowie 30 Betreuer mit fleißigem Küchenteam und den „Lager-Mamas“ tummelten sich so eine Woche auf der großen Wiese am Bach und genossen ein abwechslungsreiches Programm, und das ohne Strom sowie weitestgehend ohne Handy, WLAN etc. Initiiert hatte das Zeltlager im Jahre 1981 Pater Hermann Esser, das damals in Sensweiler stattgefunden hatte. Die große Wiese in Gräfendhron war 1982 zum ersten Mal Ziel der Jugend Saarfels, inzwischen ist man hier zum sechsten Mal zu Gast und wird von einem

örtlichen Landwirt bestens unterstützt.

Doch bevor der große Spaß losging, hatte der „Vortrupp“ das viele Material wie Materialzelt, Küchenzelt, Tischtenniszelt, zwei Aufenthaltszelte 13 Schlafzelte sowie WC- und Waschgelegenheit zum Standort transportiert und aufgebaut.



Gruppenfoto aller Teilnehmer mit Betreuern

Bei den Kindern stößt das Zeltlager jedes Jahr auf große Resonanz und auch die Erwachsenen, von denen viele „alte Hasen“ sind, die selbst als Kinder am Zeltlager teilnahmen, sind mit Feuer und Flamme dabei. Ein eingespieltes Team also, das mit der Herausforderung, auch mit der logistischen, eine ganze Woche lang 50 Kinder und 30 Erwachsene zu versorgen und dazu ein abwechslungsreiches Programm zu bieten, gut zurecht kommt. Die sehr große Wiese bot auch diesmal genügend Platz für die vielen Zelte, die aufgebaut einem Indianerdorf ähneln, sowie zum Spielen und Austoben. Der Bach, die „kleine Dhron“, bot zudem Gelegenheit zum Planschen und Füße kühlen. Leider brachte das nasse Wetter das gut geplante Programm etwas durcheinander, aber trotzdem wurden den Teilnehmern wieder eine tolle Woche beschert.

Sonntags nach der Anreise waren Lagerfreuer und Nachtwanderung angesagt. Montags fand eine Lagerolympiade statt mit 8 Spielstationen. Diese mussten mit viel Geschicklichkeit absolviert werden. Dienstags waren eine Halbtagsfahrt nach Trier mit Stadtbummel und mittwochs der traditionelle „Gammeltag“ angesagt. Hierbei sorgten kreative Angebote wie Sport und Spiele, ob Fußball, Volleyball oder Tischtennis, für gute Laune. Donnerstags ging es wegen des vielen Regens ab ins Stadtbad nach Trier und freitags standen Geländespiele auf dem Programm. Diesmal hieß das Motto „Die Besiedelung Amerikas“. „Vorhang auf beim“ Lagerzirkus mit Abschlussabend, hierbei gaben die einzelnen Zeltgruppe bei Sketchen, Vorführungen und Tanz ihr Bestes. Sonntags war dann leider „Ende“ und nach der Zeltreinigung und dem Abbau der Zelte, wobei alle mithalfen, traten die Teilnehmer die Heimreise an. Und auch diesmal blieb die Fahne da, wo sie hingehört, nämlich hoch oben am Fahnenmast. Jegliche „Trophäenjäger“ aus der Heimat hatten auch diesmal keine Chance.



Zuvor hatte es am „Gammeltag“ für alle aber noch eine Überraschung gegeben. In Vertretung des Bürgermeisters besuchte der Erste Beigeordnete Hubert Schwinn gemeinsam mit dem Saarfelser Ortsvorsteher Detlef Bley sowie Mitgliedern des Vereins „800 Jahre Saarfels e.V.“ das Zeltlager der Jugend Saarfels, wo sie von Mitorganisator Gerfried Lauer und den jugendlichen Teilnehmern begrüßt wurden.



Zur Unterstützung des Zeltlagers überreichte der Erste Beigeordnete Hubert Schwinn in Vertretung des Bürgermeisters eine finanzielle Spende an Kathrin Mohr von der Saarfelser Jugend e.V.

Der Erste Beigeordnete Hubert Schwinn dankte den Betreuern und dem Küchenteam für ihren Einsatz. „So viele Kinder eine Woche lang zu beschäftigen ist schon eine anstrengende Sache, ebenso wie die Bewerkstelligung der Logistik und die Versorgung der Teilnehmer. Gerne unterstützt die Gemeinde Beckingen diese tolle Sache, erklärte er und überreichte eine finanzielle Unterstützung an Kathrin Mohr von der Saarfelser Jugend e.V.



Ortsvorsteher Detlef Bley überreichte mit weiteren Mitgliedern des Vereins „800 Jahre Saarfels e.V.“ ebenfalls eine Spende zur Unterstützung des Zeltlagers an Kathrin Mohr von der Saarfelser Jugend e.V.

Ortsvorsteher Detlef Bley hob vor allem den sozialen Aspekt des Zeltlagers hervor. „Der soziale Zusammenhalt im Dorf erfährt durch so eine Aktion eine gute Grundlage und Stärkung. Vor allem die Erfahrung der Gemeinsamkeit und das Aufgehobensein in der Gemeinschaft sind für die Kinder eine wichtige Erfahrung“, zeigte er sich überzeugt. Deshalb überreichte er mit weiteren Mitgliedern des Vereins „800 Jahre Saarfels e.V.“ eine Spende an die Saarfelser Jugend zur Unterstützung der guten Sache. Der Verein hat es sich zur Aufgabe gemacht, das erwirtschaftete Geld, das bei Festivitäten im Ort zusammenkommt, an Vereine für soziale Aufgaben weiterzuleiten. „Das Zeltlager erfüllt die Voraussetzungen für eine solche Spende perfekt. Das ist gut angelegtes Geld für ein Dorf, in dem man gerne wohnt“, meinte er.

Ortsvorsteher Bley hatte im Zusammenhang mit dem Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ gemeinsam mit Gerfried Lauer das „Projekt Zeltlager“ beim Landkreis Merzig-Wadern vorgestellt. Dort kam die Aktion als gutes Beispiel für über viele Jahre geleistete Jugendarbeit sehr positiv an. Der Kreis hatte die „gewisse Einmaligkeit“ hervorgehoben. „Dies trug auch dazu bei, dass Saarfels 2022 beim Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ immerhin den fünften Platz belegt, worauf alle Saarfelser sehr stolz sein können“, so Bley.



Ein Teil der Teilnehmer und Betreuer mit den Gästen aus der Heimat im Gruppenbild.

## Leben in Beckingen

### Kirchliche Nachrichten

#### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

##### Seelsorger:

Alle Seelsorger erreichbar unter: 06835 2319

Pfarrer Helmut Mohr

Koordinator Pater Anthoni Raj

Subsidiar Pfarrer Wolfgang Goebel

##### Pfarrsekretärinnen:

Verena Hilt, Andrea Kammer, Bettina Kapf und Charlotte Seiwert

##### Öffnungszeiten Pfarrbüros:

##### Beckingen:

##### Öffnungszeiten in den Ferien

In der Ferienzeit vom 24. Juli bis 1. September ist das Pfarrbüro **Beckingen nachmittags geschlossen!**

Montag bis Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

Montag und Mittwoch: 13.00 - 16.00 Uhr

(Tel. 06835/2319 Fax: 06835/68303)

##### Düppenweiler:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 15.00 - 17.30 Uhr

(Tel. 06832/221)

Zusätzlich sind wir per E-Mail (pfarramt@pfarreiengemeinschaft-beckingen.de) erreichbar.

**Hinweis: Beichtgelegenheit** vor und nach der Hl. Messe und nach Absprache!

##### Donnerstag, 03.08. Gebetstag für geistliche Berufe

Saarfels 18.00 Hl. Messe mit Aussetzung u. sakr. Segen i. d. Kapelle  
f. Leb. u. Verst. d. Fam. Winter

##### Freitag, 04.08. Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars Herz-Jesu-Freitag

Hargarten 09.00 Hl. Messe mit Aussetzung und sakr. Segen  
f. Luzia u. Josef Berger

Düppenw. 18.00 Hl. Messe mit Aussetzung und sakr. Segen

##### Samstag, 05.08. Verklärung des Herrn

Reimsbach 17.00 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
f. Egon u. Brigitta Seiwert

Düppenw. 18.30 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
f. Verst. einer Familie (H)

##### Sonntag, 06.08. Verklärung des Herrn

Haustadt 09.00 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
1. Jgd. f. Bernd Schröder

Beckingen 10.30 Lateinisches Choralamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde;  
1. Jgd. f. Erhard Burger; f. Pauline Birk u. verst. Angehörige; f. Rosina Feuser (7. Jgd.); Rainer u. Maria Mersdorf; f. alle Stifter

14.30 Taufe von Mika Schätzkel u. Oscar Reinert

##### Montag, 07.08. Montag der 18. Woche im Jahreskreis

Beckingen 15.30 Andacht am Bildchen, Frauengemeinschaft  
(bei Regen in der Kirche)

##### Dienstag, 08.08. Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

Düppenw. 08.30 Fatima-Rosenkranz

09.00 Hl. Messe im Pfarrhaus, anschl. gem. Frühstück

##### Mittwoch, 09.08. Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein), Schutzpatronin Europas

Honzrath 09.00 Hl. Messe

##### Donnerstag, 10.08. Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom

Saarfels 18.00 Hl. Messe

##### Freitag, 11.08. Hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin

Erbringen 09.00 Hl. Messe  
f. d. Leb. u. Verst. d. Frauengem. Erbr./Harg.

##### Samstag, 12.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

Reimsbach 14:30 Trauung von Nina Grün geb. Seiwert und Benjamin Grün mit Taufe von Lino Grün

Reimsbach 17.00 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Hans u. Christine Gusenburger; f. Johanna Reiter; f. Petra Klein; f. Heinrich und Helgard Kunold

Düppenw. 18.30 Vorabendmesse  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Salvatore Palermo; f. Verstorbene einer Familie (R)

##### Sonntag, 13.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

Haustadt 09.00 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

Beckingen 10.30 Hochamt  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Erich u. Irma Schumacher u. f. verst. Sohn Hartwig; f. Manfred Kiefer, f. verst. Eltern u. Schwiegereltern; f. Marlis u. Gottfried Maringer; f. Michele u. Maria Squarcella u. Paul u. Hertha Hilgert

14.00 Taufe von Felix Julian Schütz

##### Montag, 14.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

Haustadt 17.00 Vorabendmesse mit Blumen und Kräutersegnung  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

Düppenw. 18.30 Vorabendmesse mit Blumen und Kräutersegnung  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; Dankamt im bes. Anliegen

##### Dienstag, 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel Patronatsfest in Reimsbach

Beckingen 09.00 Festhochamt mit Blumen und Kräutersegnung

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; Stiftsmesse f. Gertrud Müller geb. Tiné

Reimsbach 10.30 Festhochamt mit Blumen und Kräutersegnung  
f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Paul u. Ilse Fey



Herzliche Einladung zur monatlichen Pilgermesse zu Ehren der Seligen Sr. Blandine **am Mittwoch, 16. August 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Leodegar in Düppenweiler  
(Zelebrant: Pastor Herbert Gräff)  
Thema im August  
„Ich teile mit dir“

##### Hauskommunion August

Beckingen Mittwoch, 02.08. ab 15.30 Uhr  
Düppenweiler Donnerstag, 03.08. ab 09.30 Uhr  
Rei./Op./Erb./Harg./Hau./Honzr. Donnerstag, 03.08. ab 09.30 Uhr  
Saarfels Freitag, 04.08. ab 15.30 Uhr

##### ZDF Fernsehgottesdienste, jeweils 9.30 Uhr:

- 06.08.2023 St. Michael, Trier (katholisch) Klären, nicht verklären  
- 13.08.2023 Oldenburg (evangelisch) Glück

## Hinweise

### Frauengemeinschaft Beckingen

Am **07. August 2023** um **15.30 Uhr** treffen wir uns auf dem Parkplatz Auf Kiefern und gehen gemeinsam zum Bildchen. Herr Pastor Mohr hält dort eine Andacht und anschließend gibt es Kaffee und Kuchen.

Für den **28. August 2023** planen wir eine Fahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim. Die Kosten belaufen sich für Mitglieder 55,00 Euro für Nichtmitglieder 60,00 Euro.

Im Preis enthalten ist die Fahrt, der Eintritt zur BUGA und unterwegs ein gemeinsames Frühstück auf einem Parkplatz. Den Betrag können sie auf das Konto bei der Sparkasse Merzig IBAN: DE38 5935 1040 0001 0006 94 überweisen.

**Anmeldung bei Christel Strauf 06835 4883.**

### Hautstadt: Seniorenkreis entfällt im August

Das monatliche Treffen der Seniorinnen und Senioren an jedem dritten Dienstag im Monat in Hautstadt entfällt im August. Das Team wünscht allen eine schöne Sommerzeit und freut sich auf das nächste Treffen im September.

**Blandinenfest 2023** An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bedanken bei allen, die zum Gelingen unseres Blandinenfestes beigetragen haben.

Danke an Weihbischof Franz Josef Gebert, Pastor Goebel für die feierliche Messe, den Organisten, den Lektor\*innen und den Messdiener\*innen für die Mitgestaltung, an alle Pilger\*innen, die gekommen sind und an die Frauen, die uns mit ihren Kochenspenden unterstützt haben.

Besonderen Dank den freiwilligen Helferinnen und Helfern beim Herrichten der Halle, beim Kaffee- und Kuchenverkauf, beim Spülen und den Aufräumarbeiten. Ohne Eure Mithilfe wäre unser Fest nicht gelungen.

Nochmals Danke an alle.

### Anlagenpfleger für Beckingen gesucht

Ab sofort suchen wir einen Anlagenpfleger für die Pfarrkirche Beckingen und deren Außenanlagen. 5 Stunden in der Woche stehen zur Verfügung.

Arbeiten wie Rasen mähen, Grünanlagen und Reinigung der Zuwege gehören mit dazu. Wenn Sie daran Interesse haben, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro Beckingen unter 06835 2319.

### Redaktionsschluss verlängerter Pfarrbrief

Für Intentionen oder Artikel bedenken Sie bitte, dass der nächste Pfarrbrief sechs Wochen beinhalten wird. Der Redaktionsschluss für die Ausgabe **09.2023** vom 19. August bis 01. Oktober 2023 ist Dienstag, **08.08.** um 12 Uhr.

## ■ Evangelische Kirchengemeinde Merzig

### Evangelische Kirchengemeinde Merzig

**Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835-1320**

**Samstag, 05.08.2023**

12.00 Uhr Andacht auf der Wiese, Friedenskirche Merzig (Präd.:in Pagel)

**Sonntag, 06.08.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Reinhold), anschließend Gemeindetreff im Gemeindehaus

**Montag, 07.08.2023**

18.00 Uhr Spielertreff Gemeindehaus Merzig

**Dienstag, 08.08.2023**

09-10.30 Uhr Sprechstunde Pfr. Andreas Reinhold Gemeindehaus Merzig (Tel. 06861-6295)

**Mittwoch, 09.08.2023**

15.00 Uhr Frauentreff plus Handarbeit kl. Saal Gemeindehaus Merzig

16-17 Uhr Sprechstunde Frank Paqué Gemeindehaus Merzig

**Donnerstag, 10.08.2023**

19.00 Uhr Posaunenchor Probe Gemeindehaus Merzig

19.30 Uhr Gospel-Pop-Project

(Infos unter [gospel-pop-project.de](http://gospel-pop-project.de))

**Sonntag, 13.08.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Reinhold)

## ■ Freie Christengemeinde

Merzig, Am Werthchen 46, beim Seffersbach

**Sonntag, 06.08.23**

10.30 Uhr **Gottesdienst mit Kinderbetreuung**

**Infos:**

In den Ferien entfällt der **Bibelgesprächskreis!**

**Tel.:** 015736433785 oder 068728417

[www.fcgmerzig.jimdofree.com](http://www.fcgmerzig.jimdofree.com)

## Schulnachrichten

## ■ Grundschule Beckingen

### Denkwerkstatt

Am 11.07.2023 unternahmen die Viertklässler der Denkwerkstatt der Grundschule Beckingen mit ihrer Lehrerin Frau Schütz eine Abschlussfahrt ins Science-Center nach Luxemburg. Dort angekommen, erwarteten uns schon viele spannende Experimente und unterhaltsame Stationen um das Thema Elektrizität. Aber nicht nur Elektrizität, sondern auch andere Bereiche der Naturwissenschaften, wie Physik, standen auf dem Plan. Bei dem Workshop über Elektrizität durften wir sogar bei kleinen und großen Experimenten mitmachen. Zum Abschluss durften wir in das Planetarium, um einen Blick in unsere Galaxie zu werfen und Spannendes über das Universum zu erfahren.

Bastian Bley, Schüler der Denkwerkstatt



## Kindergarten

## ■ Kath. KiTa St. Andreas

### Familienwandern

Anlässlich des diesjährigen Mutter- bzw. Vaternachtags planten die Kinder der Kath. KiTa St. Andreas in Reimsbach zusammen mit ihren Erzieherinnen und Erziehern einen Wandertag für ihre Eltern: Der ausgewählte Wanderweg führte die Gruppe von Reimsbach nach Oppen an die Laufftreffhütte, wo die Kinder ihren Vätern und Müttern selbstgebackenen Kuchen und Gebäck servierten.

Nach der gemeinsamen Stärkung konnten sich die Familien an zuvor aufgestellten Spiel- und Spaßstationen erfreuen. Es war ein schöner, sonniger Tag mit anregenden Unterhaltungen und jeder Menge Spaß für Groß und Klein!

Bestimmt wird diese Wanderung nicht die letzte gewesen sein, die die Mitarbeitenden der Kath. KiTa St. Andreas mit den Kindergartenkindern auf die Beine stellen.

## ■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Leodegar

### Brandschutzerziehung für die Vorschulkinder

Einen spannenden Besuch in der Nachbarschaft erfuhren unsere Vorschulkinder Mitte Juli: sie durften das Gerätehaus der Feuerwehr des Löschbezirks Düppenweiler besuchen und sich dort umschaun.

Der Löschbezirksführer Herr Egler und zwei weitere Kameraden erklärten den Kindern das Verhalten im Brandfall. Was ist zu tun, wenn ein Rauchmelder piept? Wie lautet die Notrufnummer der Feuerwehr? Was sage ich dem Leitstellendisponenten?



Vorschulkinder und Feuerwehrmänner

In der Umkleide konnten die Kinder die Einsatzkleidung der Einsatzkräfte anziehen und stellten fest, wie schwer diese ist. Anschließend zeigte Herr Egler den Kindern anhand eines Experimentes, dass ein Feuer durch die drei Elemente Energie, Sauerstoff und brennbares Material entfacht wird. Fehlt eines, oder entnimmt man ein Element, so erlischt das Feuer.

Am Feuerwehrauto sichteten die Kinder die Gerätschaften und nur drei Kinder gemeinsam konnten den schweren, großen Wasserschlauch halten.

Zwei Höhepunkte waren der kleine Wasserschlauch, mit dem jedes Kind den Wasserstrahl auf ein Papp-Haus zielte und natürlich das Probesitzen im Feuerwehrauto. Am Ende des Besuches kleidete sich ein Feuerwehrmann mit der kompletten Atemschutzrüstung. Um die Angst vor dem nicht mehr erkennbaren Feuerwehrmann zu verlieren, durften alle Mutigen die Ausrüstung von der Nähe betrachten und anfassen.

Wir bedanken uns beim Löschbezirksführer Herrn Egler und seinen Kameraden für die interessanten Einblicke. Kinder und Team der Kita St. Leodegar

## ■ Förderverein der Topfstädter Kita e. V. beim Kindertag des „Topfstädter Dorffeschk“



Liebe Kinder, liebe Erwachsene, wir laden Sie herzlich ein zum Kindertag des „Topfstädter Dorffeschk“. Wir bieten **Kuchenverkauf, Kinderspiele und süße Leckereien.**  
**Sa., 05.08.2023, 14:30-17:00 Uhr**

**Düppenweiler**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Alle Einnahmen werden zur Unterstützung unserer **Kita in Düppenweiler** genutzt. Ihr Förderverein der Topfstädter Kita e. V.

## Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

### ■ Sommerpause des Baupartners von Deutsche Glasfaser

Die Tiefbauarbeiten des Baupartners Artemis ITS GmbH von Deutsche Glasfaser in Beckingen sind größtenteils abgeschlossen. Der beauftragte Baupartner befindet sich vom 31.07. bis zum 20.08.2023 in Sommerpause. Zur Gewährleistung der Sicherheit werden offene Baustellen vorläufig verschlossen oder ordnungsgemäß abgesichert.

Nach der Sommerpause geht es ab dem 21.08.2023 mit voller Kraft weiter. Bei einem planmäßigen Verlauf kann der erste Glasfaser-Hauptverteiler im August in Betrieb genommen werden, hier laufen alle Glasfaseranschlüsse des Orts zusammen. Dementsprechend können die ersten Hausanschlüsse der Kunden voraussichtlich im September 2023 aktiviert werden. Mehr Informationen zum Glasfaserausbau gibt es über die kostenlose Deutsche Glasfaser Bau-Hotline unter 02861 89060940 (montags bis freitags zwischen 8 und 20 Uhr) oder unter [www.deutsche-glasfaser.de](http://www.deutsche-glasfaser.de).

### ■ Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen

**Der Sommer ist da – entspannen Sie mit leichter oder spannender Lektüre aus der Bücherei. Wir sind auch in den Ferien für Sie da.**

Unsere Öffnungszeiten: dienstags und freitags von 16.00 Uhr bis 18.30 Uhr in der Herrenbergstraße 6. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gerne bringen wir Ihnen Lesestoff nach Hause, rufen Sie uns an, Telefon 06835 – 93660 oder [koebbeckingen2009@hotmail.de](mailto:koebbeckingen2009@hotmail.de) Das Bücherei-Team und die Bücherfreunde Beckingen





# Senioreninfos

## SeniorenMobil des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.



### Bequem vor der Haustür einsteigen und zusammen mit anderen Senioren zum Einkaufen fahren

**Jeden Freitag – und Dienstagvormittag** fährt unser Kleinbus SeniorenMobil mit älteren Bürgerinnen und Bürgern zu Lebensmittelgeschäften, Bäckereien und Metzgereien in der Gemeinde Beckingen.

Aus allen Ortschaften der Gemeinde Beckingen können Senioren das Angebot nutzen und sich anmelden. Ab 9.30 Uhr holt das SeniorenMobil die gelisteten Fahrgäste nacheinander zu Hause ab und fährt dann weiter zu den Geschäften.

Die Mitfahrenden können in Ruhe einkaufen und wer möchte, wird von einer ehrenamtlichen Person dabei unterstützt. Bei jeder Fahrt gibt es eine gemeinsame Kaffeepause, die Gelegenheit zum Ausruhen und zum Reden bietet.

Danach bringt der Bus alle Senioren wieder nach Hause.

Die Mitfahrenden geben für die Fahrt eine Spende.

### Anmeldungen und Informationen:

Montag – Freitag von 9 Uhr bis 12 Uhr bei Doris Lion im **Seniorenbüro, Telefon 06861 – 78 88 6.**

Das SeniorenMobil ist ein **Projekt des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.**, Friedrichstraße 1, 66663 Merzig, E-Mail [info@seniorenbuero-merzig.de](mailto:info@seniorenbuero-merzig.de). und wird **unterstützt von der Gemeinde Beckingen.**



### ■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V. (früher: KEB Dillingen)

06831/7602-0, [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de), [www.3b-verbund.de](http://www.3b-verbund.de)

**Deutschkurs C1**

**Deutsch-Sprachkurse**

**Lehrgang Hauswirtschaft** (Sept)

**Lehrgang zusätzl. Betreuungskraft** (Herbst)

06831/7602-321

**Lesen und Schreiben**

Mi 18 Uhr. 0 €

**„Mama lernt Deutsch“**

20 Do 8 Uhr (Anf.) | 10.15 Uhr (Fortg.) 0 €

**Nähen**

**2 Tage Nähen**

Di/Mi 8./9. Aug 17.15 - 20.15 Uhr. Auch Mi/Do 16./17. Aug.

**Workshop**

Do 10. Aug 17.30 - 20.30 Uhr

**Nähen für Kinder**

Fr 11. Aug 11 - 14.45 Uhr. Auch 18. Aug.

**Jede Woche**

**Wer hat Lust auf Spanisch?** Mo 18 Uhr

**Hausmusik Mertes** Di 10 Uhr

**Yoga-Treff 60+** Di 10.30 Uhr

**Handarbeitstreff** Mi 9 Uhr

**Treff Regionalgeschichte** Mi 17 Uhr

**Rock'n'Roll** Mi 20.15 Uhr

**Disco-Fox** Sa 17 Uhr

**Malen Atelier Amann** So 10 - 15 Uhr

**Außerdem**

**Kommunikation mit Tablets. Onlinerland Saar**

Mo 7. Aug 14 - 17 Uhr

**Hochsensibel-Gesprächskreis**

Mo 7. Aug 17 Uhr, **online:** 19.30 Uhr

**Ferien-Workout Gymnastik**

Mo 7. Aug 15 Uhr

### Bücher meines Lebens

Mo 7. Aug 16 Uhr

**Blockflöte für Anfänger\*innen**

Mo 7. Aug 15 Uhr

**Musik für Kinder 4 - 8**

Mo 7. Aug 16.15 Uhr

**Engl. Runde**

Di 8. Aug 18.30 Uhr

**Internet-Recherche im Internet**

Mi 9. Aug 14 - 17 Uhr

**Atelier d'écriture créative**

Mi 9. Aug 15.15 Uhr. Auch 16. Aug.

**Gesprächskreis über akt. Themen**

Do 10. Aug 9.30 Uhr

**Wege aus der Depression**

Do 10. Aug 14 - 17 Uhr

**Knüpfen mit Seil- & Schmuckgarn**

Do 10. Aug 15 - 18 Uhr. Auch 17. Aug.

**Literar. zur Blauen Stunde**

Fr 11. Aug 18 Uhr.

**Resilienz durch Wald-Erleben**

Sa 12. Aug 13.30 Uhr. Schwalb.

**Lou Andreas-Salomé**

Sa 12. Aug 17.15 Uhr

**Frz. Runde**

Sa 12. Aug 10 Uhr

**Kalligrafie**

Sa 12. Aug 10 - 17 Uhr

**Die Bücher meines Lebens**

Mo 14. Aug 10 Uhr

**Lu Jong**

Di 15. Aug 14 Uhr

**Meditativer Waldspaziergang**

Di 15. Aug 17 - 19.15 Uhr

**Eine Stunde Tango Argentino**

Mi 16. Aug 20 Uhr. 20 €

**Dauerhaft Ordnung schaffen**

Mi 16. Aug 19 Uhr

**Starker Beckenboden**

Mi 16. Aug 13.30 Uhr

**Philos. des Schaukelns**

Mi 16. Aug 18 Uhr

■ **KEB Merzig****Selbstorganisation im Mittelstand - ehrliche Einblicke in die Transformation eines Familienunternehmens**

After-Work-Reihe, Online-Veranstaltung am Donnerstag, 28.09.2023, 19:00 h. New Work, agile Arbeit, Selbstorganisation... der Wandel bei der mittelständischen Glasmanufaktur Alois Heiler GmbH in Waghäusel. Seit 2014 funktioniert das Unternehmen mit formaler Führungslosigkeit und nutzt dadurch die ganze Innovationskraft seiner Mitarbeiter:innen. Statt in Abteilungen arbeiten die gut fünfzig Festangestellten in funktionsübergreifenden Teams (sogenannten Organen).

Bei der Alois Heiler GmbH ist Eigenverantwortung keine Spielweise der Personalentwicklung - sondern die Grundlage, um Selbststeuerung zu ermöglichen. Referent Stephan Heiler ist seit 2012 geschäftsführender Gesellschafter der Alois Heiler GmbH. Gelungene Entwicklung von starren Hierarchien zur Teamarbeit.

Anmeldung bitte bis 22.09.2023 unter anmelden-keb.de/67353 oder per Mail themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de

**Wie Stereotype, Lebensgeschichte und gesellschaftliche Rahmenbedingungen weibliche Geldbiografien prägen**

Reihe Wirtschaft - für wen? Online-Veranstaltung, 18.09.2023, 19.00 h, Kooperation von Themenschwerpunkt Arbeit, Evangelische Akademie im Rheinland und KEB-Mittelmosel

Die Soziologin Dr. Birgit Happel zeigt typische Muster des Umgangs mit Geld und legt implizite Kosten von Fürsorgeverantwortung offen. Dr. Happel arbeitet als Referentin, Trainerin und Finanzcoach zu den Themen finanzielle Gleichstellung, Chancengerechtigkeit und Professionalisierung der finanziellen Bildung und ist Inhaberin des Portals Geldbiografien®.

Anmeldung bitte bis 11.09.2023 unter anmelden-keb.de/67350 oder per Mail themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de

■ **DRK OV Reimsbach-Oppen-Erbringen**

DEIN Blut HILFT HELFEN

HEUTE, WIE VOR 60 JAHREN Jetzt mitmachen und Blut spenden!

**Reimsbach**  
Mittwoch, 02.08.2023  
von 16:00 bis 20:00 Uhr  
Mehrzweckhalle  
Zur Plätsch

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/reimsbach>

60 Jahre DRK Deutsches Rotes Kreuz DRK Blutspendedienst West

**Reimsbacher Musiksommer**

Hiermit möchten wir uns ganz herzlich über die große Teilnahme, trotz schlechtem Wetter, bedanken. Wir würden uns freuen, wenn dieses Event weiterhin so angenommen wird!

■ **Deutscher Diabetiker Bund Kreisverband Merzig-Wadern**

Das nächste Treffen der Diabetiker-Selbsthilfegruppe Merzig-Wadern findet am **Mittwoch, dem 09. August 2023, von 15 bis 17 Uhr, im Cafe des Mehrgenerationenhauses in Merzig, Am Seffersbach 5**, statt. Thema des Tages ist das „**Blutzucker-messsystem Free Style libre 3**“, das derzeit erfolgreichste Gerät zur kontinuierlichen Glukosemessung weltweit.

Herr Michael Koch, Gebietsleiter des Herstellers Abbott Diabetes Care, präsentiert das Messsystem, erläutert die Funktionen und stellt sich den Fragen der Teilnehmer.

Interessierte Diabetiker und ihre Angehörigen können sich das Gerät ganz persönlich erklären lassen, auch um festzustellen, ob das „Free style libre 3“ für sie selbst eine Möglichkeit darstellt, die eigene Lebensqualität zu verbessern.

Wer sich für diese neue Technik interessiert ist herzlich eingeladen. Natürlich wird auch über viele andere Dinge gesprochen, die den Diabetes betreffen – kommen Sie gern dazu, stellen Sie Ihre Fragen und reden einfach mit! Sie sind herzlich willkommen. Die Teilnahme an den Treffen des Deutschen Diabetiker Bundes ist immer kostenfrei

Auskunft erteilt: Doris Petzinger, 06861-9081867

■ **Naturpark Saar-Hunsrück****Wildkräuter-Wischwanderung um Hargarten**

Am Samstag, 12. August, 15 bis ca. 17:30 Uhr, bietet der Naturpark Saar-Hunsrück in Kooperation mit der Gemeinde Beckingen eine Wildkräuter-Wischwanderung rund um das Naturpark-Dorf Hargarten an. Zusammen mit der Naturpark-Kräuterpädagogin Klaudia Landahl wird der alte Brauch rund um Mariä Himmelfahrt – das Binden eines Kräuterwischs mit Wiesen- und Gartenkräutern bei der Wanderung vorgestellt und erkundet. Die Anzahl und Auswahl der Wildkräuter können verschieden sein. Dabei werden Pflanzen gesammelt wie Johanniskraut, Wiesenwitwenblume, großer Wiesenknopf, Schafgarbe etc., die eine heilkräftigende Wirkung haben können und die im Alltag und in der Küche vielseitig genutzt werden können. Als Ausrüstung werden festes Schuhwerk, witterungsangepasste Kleidung sowie ein Korb und Messer zum Sammeln empfohlen. Die Teilnahmegebühr beträgt 12 Euro pro Person inklusive Kräuterwisch. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Eine verbindliche Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0, erforderlich (Teilnahmebegrenzung).

■ **Jugendtaxi des Landkreises Merzig- Wadern**

...in den Sommerferien  
Montag bis Sonntag  
ab 18 Uhr

www.merzig-wadern.de

**JUGEND TAXI**

Weitere Infos unter:  
[www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi](http://www.merzig-wadern.de/Jugendtaxi)

**Die ganzen Sommerferien 2023: Sicher mit dem Jugendtaxi unterwegs**

Viele von euch kennen sicher das Jugendtaxi-Angebot des Landkreises Merzig-Wadern. In den Sommerferien vom 21. Juli bis 3. September könnt ihr dieses jeden Tag, also von Montag bis Sonntag, schon ab 18 Uhr bis 6 Uhr bei allen teilnehmenden Taxi- und Mietwagenunternehmen (Ausnahmen siehe Infos) bestellen. Der Zuschuss des Landkreises beträgt pro Fahrt und berechnete Person vier Euro.

Eine Initiative der Gesellschaft für Infrastruktur und Beschäftigung des Landkreises Merzig-Wadern mbH und des Kreisjugendamt Merzig-Wadern.

## Politische Parteien

### ■ SPD Gemeindeverband Beckingen

#### Fahrt zur BUGA Mannheim

Der SPD Gemeindeverband bietet am 25. August 2023 für alle Interessierten eine Fahrt zur Bundesgartenschau (BUGA) Mannheim an.

Die Mannheimer Bundesgartenschau findet auf dem ehemaligen Spinelli-Militärgelände in Mannheims Nordosten statt, das auf 70 Jahre Militärvergangenheit zurückblickt und im Luisenpark, der bereits Teil der BUGA 75 war. Eine Seilbahn verbindet die beiden Standorte.

Die Mannheimer Bundesgartenschau hat sich der Nachhaltigkeit verschrieben. In allen Bereichen sind die vier Leitthemen: Klima, Umwelt, Energie und Nahrungssicherung erkennbar. Neben attraktiven Blumenschauen und Gartenlandschaften stehen Umwelt- und Klimaschutz, ressourcenschonende Energiegewinnung und nachhaltige Nahrungsmittelsicherung im Fokus. Die BUGA 23 sucht nach Pflanzen und Bäumen, die den veränderten Klimabedingungen gewachsen sind. Sie schafft neuen Lebensraum und trägt zur Verbesserung der biologischen Vielfalt bei. Sie liefert den Besucherinnen und Besuchern neue Impulse für artengerechtes Gärtnern. Die BUGA soll das Leben in Mannheim positiv beeinflussen und die Lebensqualität erhöhen. Dazu wird die neue Grünanlage der BUGA, die auch Frischluftkorridor dienen wird, einen großen Beitrag leisten.

**Termin:** Freitag, 25. August 2023

**Preis:** 65 € pro Person für Bahnfahrten und BUGA-Eintritt

Die Fahrt ist ab 7:10 Uhr mit der Bahn ab Merzig geplant. Rückfahrt nach einer Einkehr 20:49 Uhr. Bei genügend Anmeldungen wird ggf. ein Bus eingesetzt.

**Anmeldung bis 14.08.2023** per E-Mail an [mmdebong@t-online.de](mailto:mmdebong@t-online.de) sowie bei den SPD Ortsvereinen und allen Vorstandsmitgliedern des SPD Gemeindeverbandes Beckingen, Stichwort „BUGA“.



## Beckingen

Ortsvorsteher Elmar Seiwert  
Mühlenbachstr. 34 A, Tel.: 06835 / 4279

### ■ SPD Ortsverein Beckingen

#### Einladung zum Stand beim Beckinger Schmaus

Auch in diesem Jahr sind wir wieder mit unserem Stand am Beckinger Schmaus vertreten. Neben kühlen Getränken bieten wir Ihnen auf der Abendkarte Frittierte Champignons mit Knoblauchsauce sowie Schnitzelbürger im Brötchen. Am Sonntag zu Mittag gibt es Champignon-Rahmschnitzel mit Spätzle und Salat. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### ■ TC Blau-Weiß Beckingen

#### Anstehende Mannschaftsspiele des TC Blau-Weiß Beckingen

Aufgrund der Sommerpause steht in der kommenden Woche nur ein Mannschaftsspiel des TC Beckingen an (Alle Heimspiele sind fettgedruckt):

**Freitag, 04.08., 17 Uhr**

- Hobby Damen (19+) – TC Mettlach 1

Wir wünschen der Mannschaft viel Erfolg und faire Spiele!

#### Ergebnisse der letzten Mannschaftsspiele des TC Beckingen:

- Hobby Mixed (19+) – TC RW Dillingen 1: **14:0**
- 1. Damen 50 – SG TuS NK/Heiligenwald 1 (Saarlandliga): **11:10**
- 2. Damen 50 – TC Hasborn-Dautweiler 1 (Verbandsliga): **0:14**
- 1. Herren 60 – SG Göttelborn/Illingen 1 (Saarlandliga): **14:7**
- 2. Herren 60 – TC Grün-Weiß Altforweiler 1 (Landesliga): **7:14**
- Hobby Mixed AK (40+) – TC Rot-Weiß Waldhaus 1 (Landesliga): **4:10**

### ■ Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.

#### Kontakt:

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>

An Sonntagen wird nur sporadisch geöffnet. Vorankündigung erfolgt über unsere Whatsapp-Gruppe.

#### Ferienzeit

Während der Sommerferien vom 24. Juli bis 1. September ist das Schützenhaus nur an Dienstagen geöffnet.

#### Westerschießen 2023

Unser Westerschießen 2023 findet am Samstag den 9. September statt. Wie immer bieten wir ein umfangreiches, unterhaltsames Programm für Groß und Klein, auf den Schießständen und auf dem Gelände des Schützenhauses. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt zB. mit typischen US-Style-Spezialitäten. Nähere Info folgt. Bitte merkt euch den Termin schon mal vor.

#### Termine:

#### Sommer-Rundenkämpfe

#### Pistole/Revolver GK

Samstag der 12. August.

Diefflen 2 - Beckingen 1 14 Uhr

Beckingen 2 Elm 16 Uhr

Schwalbach 2 - Beckingen 3 14 Uhr

Samstag den 2. September.

Diefflen 1 - Beckingen 1 16 Uhr

Saarlouis 3 - Beckingen 2 14Uhr

Beckingen 3 - Fraulautern 16 Uhr

Allen Teilnehmern ein Gut Schuss.

### ■ Angelsportverein Beckingen e.V.

#### Arbeitseinsatz

Treffen 09:00 Uhr am Altarm in Beckingen

Samstag, den 12.08.2023

Wer zu Arbeitseinsätzen kommt, bitte unbedingt beim **1. Vorsitzenden**, Christian Hofmann Tel: 0172 6809902 vorher telefonisch anmelden.

Weitere Infos wie immer unter [www.asv-beckingen.com](http://www.asv-beckingen.com)

### ■ Kultur- und Heimatverein Beckingen

Am Dienstag, den 08.08., um 19 Uhr, treffen wir uns zur Vorstandssitzung am Westwallmuseum.

Auf der Tagesordnung stehen vor allem die Anfragen verschiedener Besuchergruppen sowie die Vorbereitung auf das Museumsfest am 01. Oktoberwochenende.

### ■ Kath. Frauengemeinschaft Beckingen e.V.

Am **07. August 2023 um 15.30 Uhr** treffen wir uns auf dem Parkplatz Auf Kiefern und gehen gemeinsam zum Bildchen. Herr Pastor Mohr hält dort eine Andacht und anschließend gibt es Kaffee und Kuchen.

Für Personen, die nicht gut zu Fuß sind, bieten wir einen Fahrdienst an.

Treffpunkt ist ab 15.15 Uhr auf dem Marktplatz. Anmeldung bei Christel Strauf, Tel.06835/4883.

Bei schlechtem Wetter findet die Andacht in der Pfarrkirche statt. Kuchen und Kaffee gibt es dann im Pfarsälchen.

Für den **28. August 2023** planen wir eine Fahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim. Die Kosten belaufen sich für Mitglieder 55,00 Euro für Nichtmitglieder 60,00 Euro. Im Preis enthalten ist die Fahrt, der Eintritt zur BUGA und unterwegs ein gemeinsames Frühstück auf einem Parkplatz. Den Betrag können sie auf das Konto bei der Sparkasse Merzig IBAN: DE38 5935 1040 0001 0006 94 überweisen. Anmeldung bei Christel Strauf 06835/4883.

### ■ VdK-Ortsverband Beckingen-Saarfels

#### Kampagne „Enkeltrick und Co – nicht mit uns!“

Immer häufiger werden ältere Menschen Opfer von Trickbetrüggern, die sich am Telefon als falsche Polizisten oder ein Familienmitglied in Not ausgeben. Im vergangenen Jahr entstand so allein im Saarland ein Schaden von 1,8 Millionen Euro!

Zu diesem Thema bieten die VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath und Oberes Haustadter Tal gemeinsam einen Vortrag an. Dieser findet statt am Freitag, den 04. August 2023, im Gasthaus Urhahn-Adam in Haustadt. Beginn ist um 18.00 Uhr. Referent ist Herr Herber aus Saarfels. Herr Herber ist ein zum Thema geschulter Polizeibeamter. Herzliche Einladung an alle Bürger der Gemeinde Beckingen und Umgebung zur Teilnahme an der Veranstaltung. Der Eintritt ist frei.

### Fahrt nach Limburg an der Lahn am Mittwoch, den 16. August

Die VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath und Oberes Haustadter Tal bieten für ihre Mitglieder mit Partner/ Partnerin eine gemeinsame Bus-Ausflugsfahrt nach Limburg an der Lahn an. Genauere Informationen dazu wie Abfahrtszeit, Ablauf und Angebote in Limburg werden zum gegebenen Zeitpunkt an dieser Stelle bekannt gegeben. Die Rückankunft zuhause ist für ca. 21.00 Uhr vorgesehen. Der Fahrpreis beträgt pro Person 25,- €. Darin enthalten sind die Kosten für die Busfahrt, das Bergmannsfrühstück und Kaffee und Kuchen am Nachmittag. Die Kosten für alle anderen Angebote und Abendessen sind von den Teilnehmern selbst zu tragen. Anmeldungen können erfolgen bis spätestens 06. August 2023 an:

-Stefan Krutten 06832/419  
-Siggi Steffensky 0171/2817681  
-Lothar Selzer 06832/7535



## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Sperrung der Kreuzstrasse

Die Kreuzstrasse ist in der Zeit von Donnerstag, den 03.08.2023 ab 14.00 Uhr bis Montag, den 05.08.2023 bis 14.00 Uhr für den Strassenverkehr gesperrt. Die Vereine werden gebeten mit den Aufbauarbeiten für das Dorffeschd am Donnerstag nicht vor 14.00 Uhr zu beginnen.

#### Verlegung der Bushaltestellen

Die beiden Bushaltestellen in der Jahnstrasse werden in der gleichen Zeit zu einer Haltestelle zusammengefasst und an die Ecke Schlossbergstrasse/ Neustrasse verlegt.

#### 37. Topfstädter Dorffeschd vom 04.08.2023 bis zum 05.08.2023

Das Topfstädter Dorffeschd findet in diesem Jahr erstmals nur an zwei Tagen statt. Der Vorstand des Vereins Topfstädter Dorffeschd unter der Leitung der Vorsitzenden Maria Meyer lädt Sie alle recht herzlich zum Besuch ein. Das Fest beginnt am Freitag, dem 04.08.2023 um 19.00 Uhr mit dem Umzug der Vereine Richtung Feststraße. Um 18.45 Uhr werden die Vereine, die am Umzug teilnehmen, gebeten sich am alten Kindergarten aufzustellen. Der Fassanstich erfolgt durch den Schirmherrn, den Geschäftsführer der Firma Müllenbach Reisen, die in diesem Jahr ihr 75-jähriges Firmenjubiläum feiert, Herrn Rainer Müllenbach gegen 20.00 Uhr auf der Mittleren Bühne. Am Samstag ist der Familientag. Beginn ist um 14.30 Uhr mit dem Kindernachmittag und dem Öffnen der Stände. Von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr spielen die Litermontmusikanten und ab 17.00 Uhr starten die Männerchöre mit ihrem Programm. Weitere Informationen finden Sie auf den ausgelegten Flyern. Ich danke allen, die sich in diesem Jahr an unserem Fest beteiligen, vor allem danke ich den Anwohnern der Feststraße für ihr Verständnis und ihre Hilfsbereitschaft.

Thomas Ackermann  
Ortsvorsteher

### FC „Eintracht“ Düppenweiler

Das erste Heimspiel findet bereits unter der Woche statt:

**Mittwoch, 2.08.23**

19.00 Uhr FC Düppenweiler 1 - SV Weiskirchen/Konfeld 2

**Sonntag, 6.08.23**

15.00 Uhr SC Primswweiler 1 - FC Düppenweiler 1

17.00 Uhr SC Primswweiler 2 - FC Düppenweiler 2

### TV Düppenweiler

#### 37. Topfstädter Dorffeschd – Wir sind dabei!

Am 04. + 05. August findet wieder das Topfstädter Dorffeschd statt. Mit einem geänderten Programm, welches nur noch von Freitag bis Samstag geht, sind wir wieder als erster Stand in der Gasse dabei! Wie jedes Jahr werden Deppenschesser und Getränke-Specials angeboten. Auch bei dem festlichen Zug der Vereine sind wir mit dabei und möchten auch dort wieder unser 100-jähriges Jubiläum mit euch feiern. Daher hoffen wir auf viele Teilnehmer, die repräsentativ das Jubiläumsshirt tragen.

## 37. Topfstädter Dorffeschd

04.08. - 05.08.2023

**Programm:**

**Freitag, 04. August**

18:00 Uhr Festlicher Ertrag der Vereine  
18:30 Uhr Preisverleihung der Vereine  
Ansch. am Schirmherrn R. Müllenbach

Mittwochabend des Schirmherrn  
am 04.08.2023 in der Feststraße

20:00 Uhr Bühne 1: Bühnenprogramm  
Bühne 2: Orchester

**Samstag, 05. August**

14:30 Uhr Beginn Topfstädter Kindertag 2023  
großer Straßenlaufwettbewerb  
(Preise Gutscheine Zoo SB)  
Kinderschminken  
Essenrollen auf der Gasse

16:00 Uhr Chormusik der Männerchöre  
Kaffee und Kuchen am Stand  
17:00 Uhr Bühne 1: Partyband  
Bühne 2: Ballroom Stompers

**Gipfelkraxler**

FREITAG 04.08.23 - 19.00 Uhr

## FESTLICHER EINZUG DER VEREINE



SAMSTAG, 05.AUGUST - ab 14.30 Uhr

TOPFSTÄDTER KINDERTAG

### Männerchor Düppenweiler

#### Nächste Chorprobe

Unsere nächste Chorprobe ist am **Donnerstag, den 03.08.23, um 19.30 Uhr** in der Kultur - und Sporthalle Düppenweiler. Vielen Dank an alle Sänger, für das zahlreiche Erscheinen letzten Donnerstag zur Chorprobe.

#### Topfstädter Dorffeschd diesmal ohne den Männerchor

Der Männerchor wird in diesem Jahr aus organisatorischen und personellen Gründen nicht mit einem Getränke- und Essensstand vertreten sein. Den Chornachmittag am Samstag, den 5. August werden wir wie angekündigt veranstalten. Zwischen 17 und 18.30 Uhr werden unsere befreundeten Chöre aus Diefflen, Rehlingen und Hemmersdorf neben unserem Männerchor den Chornachmittag gestalten.



## Chor- und Orgelklang an Sankt Leodegar

Erstmalig wollen wir am Patronatstag unserer Pfarrkirche (Montag, 2. Oktober 2023) Chor- und Orgelklänge darbieten. Früher wurde im Zusammenhang mit dem Patronatstag (entweder auf den Tag, wenn der 2. Oktober auf einen Sonntag fiel oder am Wochenende darauf) immer die Kirmes in Düppenweiler gefeiert. „Der Termin bietet sich auch zukünftig für ein kirmesmusikalisches Event (mit dem Männerchor und unsrem Chorleiter Florian Schwarz an der Orgel) an, da am Tag danach der Nationalfeiertag gefeiert wird“, so der Vorsitzende Ralf Pönicke nach dem einstimmigen Vorstandsbeschluss.

„Mit der Veranstaltung wollen wir auch die Orgelpatenschaft, die seit 2017 besteht, wieder beleben. Der Erlös der Türkollekte soll jeweils für die Wartung unserer jüngst renovierten Kirchenorgel zur Verfügung gestellt werden“, betont Pönicke ausdrücklich.

Pfarrer Helmut Mohr begrüßt die Initiative des Männerchores und wird zwischen den musikalischen Beiträgen meditative Gedanken einfließen lassen.

## Kupferbergwerk Düppenweiler

### Blaue Poloshirts für Mitglieder und Fans

Wir wollen uns für unsere Jubiläumsveranstaltung „300 Jahre Kupferbergwerk Düppenweiler“ neu einkleiden und neu Poloshirts (Farbe blau) mit entsprechendem Aufdruck bestellen. Kosten: 15-20 €. Wer Interesse hat, bitte unter Angabe der Konfektionsgröße schriftlich melden beim 1. Vorsitzenden Werner Kockler (E-Mail: hans-wernercockler@web.de).

### Festzug zur Eröffnung des 37. Topfstädter Dorffeschs

Die Teilnehmer der Bergparade treffen sich um 18.30 Uhr in der Außener Straße zur Aufstellung des Festzugs. Abmarsch ist um 19 Uhr.

## Jahrgang 1956/ 1957 Haustadt/Honzrath/ Düppenweiler

Wir wollen uns am 15.9. um 18.30 im Gasthaus Dorfkrug (beim Ulli) zum Stammtisch treffen. Würde mich freuen viele begrüßen zu dürfen.

## Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach.



## Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

## Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Reinigung von Gehwegen und Straßenrinnen

Leider ist festzustellen, dass viele Grundstückseigentümer ihrer Pflicht zur Reinigung von Gehwegen und Straßenrinnen nicht nachkommen. Dies gilt auch für Eigentümer von unbebauten Grundstücken und Häuser, die zur Zeit nicht bewohnt werden. Auch dürfen Büsche, Sträucher und Äste nicht in die Wege- und Straßenflächen hineinragen. Eine Säuberung kommt neben einem guten Erscheinungsbild unseres Dorfes auch der Sicherheit zu Gute. Bevor das Ordnungsamt hier einschreitet appelliere ich an die Eigentümer um schnellstmögliche Reinigung.

Hubert Schwinn  
Ortsvorsteher

## SV Rot-Weiß Erbringen

Die neue 2023/2024 hat begonnen und der SV Rot Weiß Erbringen spielt in diesem Jahr in der Kreisliga A Hochwald. Das erste Heimspiel bestreitet der SV Erbringen am Mittwoch, den

02.08.2023 um 19:00 Uhr auf dem Tennenplatz in Erbringen gegen den SV Wahlen-Niederlosheim 2. Am Sonntag, den 06.08.2023 geht es dann direkt zum Lokalderby nach Reimsbach. Dort ist Anpfiff um 15:00 Uhr.

**Mittwoch, 02.08.23** SV Erbringen – SV Wahlen-Niederlosheim 2

Anstoss: 19:00 Uhr

**Sonntag, 06.08.23** 1. FC Reimsbach 2 – SV Erbringen

Anstoss: 15:00 Uhr

## Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach.



## Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx  
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

## VdK-Ortsverband Oberes Haustadter Tal

Siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Reimsbach.

## Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach.



## Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 0 68 35 / 67 06 5

## Angelsportverein Haustadt e.V.

### Arbeitseinsatz:

Am Samstag, 05.08.23, 9 Uhr, Bachreinigung  
Bitte zahlreich erscheinen, damit wir auch eine große Bachstrecke säubern können.

## Musikfreunde Haustadt-Honzrath 1886 e.V.

Die Musikfreunde Haustadt-Honzrath 1886 e.V. bieten ab 04. September 2023 in Kooperation mit der Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V. Kurse an.

### Musikalische Früherziehung

für Kinder im Alter von 3-6 Jahren  
in kleinen Gruppen (3-12 Kinder)  
von einer musikpädagogischen Fachkraft geleitet (Evi Kremer)

Wir laden dazu alle Interessierten zu einer **Schnupperstunde** mit anschließender **Informationsrunde** ein.

**Montag, 04.09.23, um 15.15 Uhr** oder **Mittwoch, 06.09.23, um 17.00 Uhr**  
Vereinshaus der Musikfreunde (Dorfplatz Haustadt)

Bitte anmelden bei: **Isabel Klauk (01787176997)** (Musikfreunde-Honzrath 1886 e.V.)  
oder **Pauline Maringer (016091439766)** (Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V.)  
oder **Evi Kremer (015732419405)** (Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V.)

## Musik-Interessengemeinschaft MIG 78 e.V. Haustadt

### MIG-Zeltlager 2023

Das diesjährige Zeltlager der MIG 78 e.V. Haustadt findet vom **18.08.2023 bis 25.08.2023** statt. Näheres wird zu einem späteren Zeitpunkt an dieser Stelle bekannt gegeben.

### Chorferien

Wir haben Chorferien vom 01. August bis 15. August 2023. Die erste Probe nach den Ferien findet am **22. August 2022** statt.

### Termine MIG-Chor

03. September 2023 Tag des Liedes in Rehlingen  
13. Oktober 2023 Festival der Chöre im Vereinshaus Saarfels  
03. Dezember 2023 Adventskonzert in Wallerfangen

### Terminvorschau Chor 2024

Am 26. Mai 2024 findet eine Tagesfahrt statt. Bitte schon mal den Termin vormerken.

Für das 2. Halbjahr 2024 planen wir wieder ein Probewochenende.

Näheres zu beiden Terminen in den nächsten Wochen.

#### Homepage

[www.mig-chor-haustadt.de](http://www.mig-chor-haustadt.de)

### ■ Kultur- und Heimatverein Haustadt e.V.

#### Nachlese zur Vereinswanderung am Samstag, den 22.07.2023



Unsere diesjährige Vereinswanderung reihte sich in die Zahl der in letzter Zeit erfolgreich durchgeführten Veranstaltungen ein. Bei schönstem Wetter trafen wir uns am Anwesen Vor Löw 1. Pünktlich um 15:00 Uhr ging es los. Die Wanderung führte am Fuße des Homerich entlang Richtung Düppenweiler zum Bildchen, vorbei am Ilsenhof und den Weihern durch's Helleschter-Tal. Es ging bei dieser Wanderung nicht darum, viele Kilometer hinter sich zu bringen, sondern eher nach dem Motto „Der Weg ist das Ziel“. Die meiste Zeit verweilte man an den beiden Verpflegungsstationen am Bildchen und am ehemaligen Tennisplatz. Hier wurden jeweils viele kleine kulinarische Köstlichkeiten und Getränke gereicht. Nach zweieinhalb Stunden endete die Wanderung am Ausgangspunkt. Geschützt unter einem Zelt bei Renate und Gerhard wurde ein geselliger Abend bei Currywurst, Pommes und Salat und dem ein oder anderen Kaltgetränk verbracht, der erst spät in der Nacht endete.

#### Vereinsfahrt nach Bernkastel am Samstag, den 19. August 2023

Alle Plätze im Bus sind ausgebucht. Die Abfahrt erfolgt um 8:00 Uhr ab Gasthaus Urhahn-Adam. Die Rückankunft in Haustadt ist für 21:00 Uhr vorgesehen. Detaillierte Informationen zur Fahrt erfolgen wieder zum gegebenen Zeitpunkt an dieser Stelle.

### ■ Obst- und Gartenbauverein Haustadt

#### Gartengespräch: Altersgerechter Garten

Am Mittwoch, 9. August um 17.00 Uhr findet unser nächstes Gartengespräch statt.

Das Thema ist dieses Mal „Altersgerechter Garten“.

Anmeldungen bis 7. August bei der Vorsitzenden Rosemarie Günther-Arand 06835/6176; Ort wird bei der Anmeldung bekannt gegeben.

### ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath

#### Kampagne „Enkeltrick und Co – nicht mit uns!“

Immer häufiger werden ältere Menschen Opfer von Trickbetrüggern, die sich am Telefon als falsche Polizisten oder ein Familienmitglied in Not ausgeben. Im vergangenen Jahr entstand so allein im Saarland ein Schaden von 1,8 Millionen Euro!

Zu diesem Thema bieten die VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath und Oberes Haustadter Tal gemeinsam einen Vortrag an. Dieser findet statt am Freitag, den 04. August 2023, im Gasthaus Urhahn-Adam in Haustadt. Beginn ist um 18.00 Uhr. Referent ist Herr Herber aus Saarfels. Herr Herber ist ein zum Thema geschulter Polizeibeamter. Herzliche Einladung an alle Bürger der Gemeinde Beckingen und Umgebung zur Teilnahme an der Veranstaltung. Der Eintritt ist frei.

### Fahrt nach Limburg an der Lahn am Mittwoch, den 16. August

Die VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath und Oberes Haustadter Tal bieten für ihre Mitglieder mit Partner/ Partnerin eine gemeinsame Bus-Ausflugsfahrt nach Limburg an der Lahn an. Genauere Informationen dazu wie Abfahrtszeit, Ablauf und Angebote in Limburg werden zum gegebenen Zeitpunkt an dieser Stelle bekannt gegeben.

Die Rückankunft zuhause ist für ca. 21.00 Uhr vorgesehen. Der Fahrpreis beträgt pro Person 25,-- €. Darin enthalten sind die Kosten für die Busfahrt, das Bergmannsfrühstück und Kaffee und Kuchen am Nachmittag.

Die Kosten für alle anderen Angebote und Abendessen sind von den Teilnehmern selbst zu tragen. Anmeldungen können erfolgen bis spätestens 06. August 2023 an:

-Stefan Krutten 06832/419  
-Siggi Steffensky 0171/2817681  
-Lothar Selzer 06832/7535

### ■ Jahrgang 1956/1957

#### Haustadt/ Honzrath/ Düppenweiler

Wir wollen uns am 15.9. um 18.30 im Gasthaus Dorfkrug (beim Ulli) zum Stammtisch treffen. Würde mich freuen viele begrüßen zu dürfen.



## Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz  
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Sprechstunde

Für Auskünfte und Beratungen stehe ich während der Sommerzeit jeden Freitag, von 18.30 bis 20.00 Uhr, im Büro des Ortsvorstehers in der Schule persönlich zur Verfügung. Während der Sprechstunden bin ich unter der Telefonnummer 06835 2545 zu erreichen.

Außerhalb der obigen Zeiten bin ich für jedermann unter meiner Privatnummer 06835 3102 ansprechbar.

Zum Besuch der Sprechstunde ist eine vorherige telefonische Anmeldung und Terminvereinbarung unter meiner obigen Privatnummer zweckmäßig.

#### Dorffest am 12. und 13. August 2023

Eine Gemeinschaft Honzrather Vereine veranstaltet unter Leitung des Ortsvorstehers an oben genanntem Termin auf dem Kathreinenplatz in Honzrath das diesjährige Dorffest. Zu diesem Zweck werden der Kathreinenplatz und die Kathreinenstraße für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Die genauen Sperrzeiten werden im Amtlichen Teil des Amtsblattes bekannt gegeben. Ich bitte vor allem die **Dauerparker** um Akzeptanz, den Kathreinenplatz bereits ab Freitag, den 11.08.2023, vollständig frei zu halten und die Sperrungen zu berücksichtigen.

#### Sperrung der Kathreinenstraße und des Dorfplatzes

Wegen des Dorffestes wird der Kathreinenplatz von **Donnerstag, dem 10.08.2023, 23.00 Uhr, bis Montag, dem 14.08.2023, 18.00 Uhr**, für den öffentlichen Verkehr gesperrt. Die Kathreinenstraße ist von **Freitag, dem 11.08.2023, 14.00 Uhr, bis Montag, dem 14.08.2023, 18.00 Uhr** für den Durchgangsverkehr ebenfalls gesperrt.

**Festprogramm Dorffest 2023**

**FESTPROGRAMM**  
HONZRATHER DORFFESCHD  
KATHREINENPLATZ



**SAMSTAG**  
12. August 2023

19.00 Uhr:  
Festaufakt durch Ortsvorsteher  
Joachim Gratz  
anschließend:  
Live-Musik mit der Band  
**PARTY SOUND**  
Kulinarisches aus den Vereinsküchen

**SONNTAG**  
13. August 2023

12.00 Uhr:  
Frühstücken mit dem  
Musikverein Haustadt/Honzrath  
Mittagessen aus den Vereinsküchen

14.00 Uhr:  
Kaffee und Kuchen  
Kinderschminken Förderverein  
Kita Honzrath

17.00 Uhr:  
Unterhaltung mit dem Künstler  
Manfredo Vondasaar  
Zaubern-Jonglieren-Ballons formen

20.00 Uhr:  
Musik mit „Elvis“



- BERG-UND HÜTTENARBEITERVEREIN**  
Hackbraten m. Beilage, Kartoffelpuffer,  
Waffeln, Rostwurst
- GYMNASTIKGRUPPE**  
Turnerspieße, Pommes frites,  
Calamares mit Knoblauchsauce
- PARTNERSCHAFTSVEREIN**  
Saftiges Rückensteak vom Schwein an  
frischen Kräutern der Provence m. Brot  
o. Salat, pikanter Scampispiß m. Brot,  
Bunter Sommersalat
- MUSIKFREUNDE HAUSTADT/HONZRATH**  
Kaffee und Kuchen
- NATURSCHUTZVEREIN**  
Flammkuchen
- HEIMATVEREIN**  
Schippenlyoner  
Felskellerbraten mit Salatbuffet (So.)

Joachim Gratz  
Ortsvorsteher



hintere Reihe v.l.n.r.: Fred Scholl, Norbert Theobald, Edgar Soester, Mario Büchel, Joachim Roth, Dieter Boudier, vordere Reihe v.l.n.r.: Dietmar Birringer, Alban Zenner, Johannes Lauer, Peter Hardick, Wolfgang Heintz

Nach dem knappen Saisonstart und dem ersten Saisonspiel, musste die Mannschaft eine 13:8 Niederlage beim TSV Ford SLS-Steinrausch Fraulautern 1878 1 einstecken. Unbeirrt von dieser, konnten sich die Herren 55 souverän gegen vier weitere Mannschaften behaupten. In den folgenden drei Heimspielen ließen die Herren 55 den TF 1980 Oppen 2, die SG Losheim/Brottdorf 2 und den TC Rot-Weiß Lebach 1 in der Tabelle hinter sich. Am 17.06 konnten die Herren 55 sich dann zuletzt gegen den TC Blau-Weiß Beckingen 2 mit einem klaren 19:2 Sieg durchsetzen und entschieden die Meisterschaft somit für sich. Ein super Teamgeist und der Zusammenhalt, welcher sich dadurch auszeichnete, dass alle Spieler zum Einsatz kamen, brachte der Mannschaft den gebührenden Erfolg. Herzlichen Glückwunsch zur verdienten Meisterschaft!

**Heimatverein Honzrath**

**SG Honzrath-Haustadt**

**Vorschau**

- Mittwoch, 02.08.2023, 19:00 Uhr  
**SG Lockweiler-Krettnich – SG Honzrath-Haustadt**
- Mittwoch, 02.08.2023, 19:00 Uhr  
**SF Thailen – SG Honzrath-Haustadt 2**
- Sonntag, 06.08.2023, 16:00 Uhr  
**SG Honzrath-Haustadt – SF Bachem-Rimlingen**
- Sonntag, 06.08.2023, 14:00 Uhr  
**SG Honzrath-Haustadt 3 – SF Bachem-Rimlingen 2**

**Trainingstermine**

- 01.08.2023
  - 04.08.2023
  - 08.08.2023
- Beginn ist jeweils um 19:00 Uhr auf der Sportanlage in Honzrath.

**Jugendtrainer gesucht**

Die SG Honzrath-Haustadt sucht zur kommenden Saison, ab August 2023, einen Trainer für die B-Jugend unserer JSG. Ein Engagement auf Basis des Ehrenamtes oder eines Minijobs sind möglich. Interessenten können sich an den 1. Vorsitzenden Marc Schiffmann wenden (Tel.: 01577/6209708).

**Tennisclub Honzrath**

**Ende erste Zeitschiene - Meister Herren 55**

Die erste Zeitschiene ist beendet und unsere Teams haben toll gekämpft. Wir beglückwünschen unsere Herren 55, welche in der Landesliga den Meistertitel für sich entscheiden konnten. Den Saisonauftakt starteten die Herren 55 mit einem 11:10 Sieg bei der SG Altforweiler/Wadgassen 1.

**Heimatverein Honzrath e.V.**  
Wir sind dabei am...

**Honzer Dorffeschd**  
**12.- 13.08.2023**

Unsere Vereinsküche serviert:

**Samstagabend / Sonntag ab 16 Uhr:**  
**„Schippenlyoner“**  
**lecker über Holzkohle auf der**  
**Schippenlyonerdrehtmaschine gegrillt.**

**Sonntag zum Mittagessen:**  
**Hausgemachter Felskellerbraten / Grillkäse**  
**mit selbstgemachten Salaten und Brötchen**

**Salatteller (auch vegan) mit Brötchen**

**Der Heimatverein Honzrath und die**  
**Vereinsgemeinschaft freuen sich auf euren Besuch**

## ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Haustadt

## ■ AWO Honzrath

### Begegnungsstätte

Am 04.08.23 bleibt die Begegnungsstätte krankheitsbedingt geschlossen. Wir bitten um Verständnis.

Am 08.08.23 öffnet die Begegnungsstätte ab 15.00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein mit Brettspielen und netten Gesprächen. Ein Abholservice nach Voranmeldung unter 06835/9598015 ist möglich.

### Kleiderkammer

In den Sommerferien bleibt die Kleiderkammer geschlossen.

## ■ Jahrgang 1956/1957

### Haustadt/ Honzrath/ Düppenweiler

Wir wollen uns am 15.9. um 18.30 im Gasthaus Dorfkrug (beim Ulli) zum Stammtisch treffen. Würde mich freuen viele begrüßen zu dürfen.



## Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer  
Losheimer Straße 23, Tel. 06832 / 80 18 98

## ■ SSV Oppen

### Zwei Heimspieltage hintereinander für beide Aktivenmannschaften

In dieser Woche haben unsere ersten und zweite Mannschaft gleich zwei Heimspiele hintereinander („Englische Woche“).

Die ersten Heimspiele finden direkt am Mittwoch und Donnerstag statt:

Mittwoch, 2. August, 19 Uhr, Landesliga West: SSV Oppen - SG Körprich-Bilsdorf

Donnerstag, 3. August, 19 Uhr, Kreisliga A Hochwald: SSV Oppen 2 – SG Körprich-Bilsdorf 2

Am Sonntag darauf schließen sich zwei weitere Spieltage an:  
Sonntag, 6. August, 13.15 Uhr, Kreisliga A Hochwald: SSV Oppen 2 – SV Losheim 2

Sonntag, 6. August, 15 Uhr, Landesliga West: SSV Oppen 1 – VfB Tünsdorf

Unsere Mannschaften würden sich über eine gewohnt tatkräftige Unterstützung unserer zahlreichen Anhänger freuen.

## ■ Tennisfreunde Oppen 1980 e.V.

### Veranstaltungshinweise:

Zur Zeit findet auf unserer Anlage der **27. Lückner-Cup / Spielbank-Cup** in den Kategorien **M40, M 55 und Herren Aktive** statt. Die Spiele beginnen täglich um **17.00 Uhr**. **Die Endspiele werden am So., d. 13.08.23, voraussichtlich ab 14.00 Uhr stattfinden.**

Wir würden uns freuen, Sie im Rahmen des Lückner-Cups auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen. **Unser Clubheim ist täglich ab 17.00 Uhr für Sie geöffnet.**

### Sommerfest der Tennisfreunde Oppen:

**Unser traditionelles Sommerfest** findet dieses Jahr vom **12.-13.08.23** erstmals ohne Beteiligung des Oppener Angelsportvereins auf unserer Tennisanlage statt. Es erwartet Sie an beiden Tagen ein reichhaltiges kulinarisches Angebot sowie ein sehenswertes sportliches Programm. Das Sommerfest wird am **Samstag, d. 12.08.23, ab 14.00 Uhr**, zunächst mit einem **Boule-Turnier** starten, das von unserem Vorsitzenden Matthias Klauack organisiert wird. Wie in den letzten Jahren können Sie am **Sonntag, d. 13.08.23**, in den **Nachmittagsstunden die Endspiele des Lückner- und Spielbanken-Cups** verfolgen. An den beiden Tagen zeichnet das Team um Holger Beckinger für die kulinarische Verpflegung der Gäste verantwortlich, – es erwartet Sie ein reichhaltiges Angebot!

Zudem wird Küchenchef Hermann Grotenburg den Tennisverein am **Sonntag (13.08.23)** bei der Zubereitung des Mittagessens für unsere Gäste unterstützen. **Es wird ein Mittagessen (Schnitzel mit Spätzle und Salat) zu einem Preis von 12 € angeboten.** Wir würden uns freuen, Sie zum Sommerfest 2023 auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen!

Weitere Informationen rund um unseren Club können auf unserer Homepage unter [www.tf-oppn.de](http://www.tf-oppn.de) abgerufen werden.

## ■ Wandergruppe Mookerbacher

### Familienwanderung 2023

Unsere diesjährige Familienwanderung findet statt am **Dienstag, dem 15.08.2023 (Maria Himmelfahrt)**

Wir treffen uns um 15.00 Uhr im Tennisheim Oppen.

Bitte anmelden bei Armin Buchheit 06832/8782, da das Essen bei Tina bestellt werden muss.

Wir werden eine kleine Wanderung durchführen. Wer nicht mitwandern möchte, sollte bis 18.00 Uhr im Tennisheim Oppen anwesend sein.

## ■ VdK-Ortsverband Oberes Haustadter Tal

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Reimsbach

## ■ Schuljahrgang 1949/50

Siehe unter Ortsteil Reimsbach



## Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber  
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

## ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

### Termine:

02.08.23	DRK Reimsbach-Oppen-Erbringen-Blutspende MZH Reimsbach
03.08.23	Vereinsgemeinschaft Reimsbach – Reimsbacher Musiksommer – Marktplatz Reimsbach

### Fantastischer Auftakt beim Reimsbacher Musiksommer

Der Regen hat die vielen Besucher am letzten Donnerstag nicht abschrecken können. Knapp 200 Gäste konnte das DRK Reimsbach-Oppen-Erbringen als Gastgeber des Abends unter den Pavillons und Schirmen begrüßen. Schon vor Eröffnung um 18:30 Uhr waren die ersten Bänke besetzt, trafen sich Freunde an einem der Stehtische und flitzten Kinder zur Popcornmaschine, die Sebastian Silvanus und sein Team an jedem Donnerstag dem Reimsbacher Musiksommer beisteuern werden. Die erwirtschafteten Spenden für die süße Knabberlei kommen unserem Kindergarten zugute.



Die Alphornbläser eröffneten den Abend mit ihren musikalischen Darbietungen in gewohnt bravouröser Manier. Der Musikverein machte anschließend seinen Auftritt zum Wunschkonzert, bei dem das Publikum die Stücke auswählen durfte. Die Besucher jeden Alters machten gerne davon Gebrauch und verbrachten trotz schlechtem Wetter einen kurzweiligen ersten Musiksommerabend.

### Das steht diese Woche auf dem Programm

Am zweiten **Donnerstag (03.08.)** spielt auf der Bühne am Brunnen das Duo „Party Sound“. Die Band ist regional und überregional seit Jahren für ihre Vielseitigkeit und einen hervorragenden mehrstimmigen Gesang bekannt. Ob Pop, Rock, Schlager, Oldies oder aktuelle Hits: „Party Sound“ kann auf fast jedes Publikum spontan eingehen und ist Garant für professionelle Tanz- und Unterhaltungsmusik auf höchstem Niveau. Überzeugen Sie sich selbst! Verwöhnt werden Sie an diesem Abend vom **Schützenverein Tell**. Und vielleicht von ein paar Sonnenstrahlen, die uns das Wetter schickt. Kommt vorbei, um 18.30 Uhr geht es wieder los.



Susanne Ferber  
Ortsvorsteherin

### Kreisliga A Hochwald

**Heimspiel unserer 2. Mannschaft am Sonntag, 06.08.2023**

15:00 Uhr 1. FC Reimsbach 2 - SV Erbringen

### Kreisliga B

**Heimspiel unserer 3. Mannschaft am Sonntag, 06.08.2023**

13:15 Uhr 1. FC Reimsbach 3 - SV Rissenthal 2

### ■ Musikverein Reimsbach-Oppen

**Der Musikverein macht ... \*Sommerpause\***

Wir beginnen am Di, 22.08., 19 Uhr wieder mit den Proben.

Die Ausbildungsgruppe startet am Di, 29.08., 17:30 Uhr wieder mit den Proben.

**Toller Auftritt beim Reimsbacher Musiksommer**

Am letzten Donnerstag durften wir den ersten Abend auf dem Marktplatz gemeinsam mit den Alphornbläsern eröffnen. Trotz anhaltendem Regen haben wir unsere vielen Besucher bei Essen, Getränken und netten Gesprächen unterhalten können. Es hat uns großen Spaß gemacht!



### ■ VdK-Ortsverband Oberes Haustadter Tal

**Kampagne „Enkeltrick und Co - nicht mit uns!“**

Immer häufiger werden ältere Menschen Opfer von Trickbetrüggern, die sich am Telefon als falsche Polizisten oder ein Familienmitglied in Not ausgeben. Im vergangenen Jahr entstand so allein im Saarland ein Schaden von 1,8 Millionen Euro!

Zu diesem Thema bieten die VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath und Oberes Haustadter Tal gemeinsam einen Vortrag an. Dieser findet statt am Freitag, den 04. August 2023, im Gasthaus Urhahn-Adam in Haustadt. Beginn ist um 18.00 Uhr. Referent ist Herr Herber aus Saarfels. Herr Herber ist ein zum Thema geschulter Polizeibeamter. Herzliche Einladung an alle Bürger der Gemeinde Beckingen und Umgebung zur Teilnahme an der Veranstaltung. Der Eintritt ist frei.

**Fahrt nach Limburg an der Lahn  
am Mittwoch, den 16. August**

Die VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath und Oberes Haustadter Tal bieten für ihre Mitglieder mit Partner/ Partnerin eine gemeinsame Bus-Ausflugsfahrt nach Limburg an der Lahn an. Genauere Informationen dazu wie Abfahrtszeit, Ablauf und Angebote in Limburg werden zum gegebenen Zeitpunkt an dieser Stelle bekannt gegeben. Die Rückankunft zuhause ist für ca. 21.00 Uhr vorgesehen. Der Fahrpreis beträgt pro Person 25,- €. Darin enthalten sind die Kosten für die Busfahrt, das Bergmannsfrühstück und Kaffee und Kuchen am Nachmittag. Die Kosten für alle anderen Angebote und Abendessen sind von den Teilnehmern selbst zu tragen. Anmeldungen können erfolgen bis spätestens 06. August 2023 an:

Stefan Krutten, 06832/419

Siggi Steffensky, 0171/2817681

Lothar Selzer, 06832/7535

### ■ CDU Reimsbach

Trotz Regen riesiger Besucherandrang. Zum ersten Termin des Musiksommer Reimsbach kamen viele Menschen, um den Alp- und Jagdhornbläsern Reimsbach und dem Musikverein Reimsbach-Oppen zu lauschen. Das war ein toller Auftakt. Zu den weiteren Veranstaltungen, jeweils donnerstags, wünschen wir viel Spaß und gute Unterhaltung. Allen freiwilligen Helfern herzlichen Dank.

### ■ 1. FC Reimsbach

**Aktive**

**Verbandsliga**

**Auswärtsspiel unserer 1. Mannschaft am Mittwoch, 02.08.2023**

19:00 Uhr FSG 08 Bous - 1. FC Reimsbach

**Kreisliga A Hochwald**

**Auswärtsspiel unserer 2. Mannschaft am Donnerstag, 03.08.2023**

19:00 Uhr SV Barbenbach 2 - 1. FC Reimsbach 2

**Verbandsliga**

**Heimspiel unserer 1. Mannschaft am Sonntag, 06.08.2023**

17:00 Uhr 1. FC Reimsbach - FC Kleinblittersdorf



## Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley  
Nelkenweg 5, Tel. 0159/01636515

### ■ Sportfreunde Saarfels

Am Sonntag, 06.08.23 finden zwei Heimspiele im Fischerbergstadion statt.

Unsere zweite Mannschaft spielt um 13.15 Uhr gegen SV Merchingen II.

Unsere erste Mannschaft spielt um 15.00 Uhr gegen VfB Tünsdorf II.

Am Dienstag 08.08.23, 18.30 Uhr hat unsere zweite Mannschaft ein Heimspiel gegen VfB Gisingen II.

Wir bitten um Unterstützung unserer Mannschaften!!

### ■ VdK-Ortsverband Beckingen-Saarfels

siehe unter Vereinsnachrichten Gemeindebezirk Beckingen

## Ende des redaktionellen Teils

## Familien leben



### HURRA HURRA

unsere große Schwester **Tina Kastler**  
wird am 03.08.

**60 Jahr!!!**

Alles, alles Liebe und Gute wünschen  
Dir Deine „kleinen“ Geschwister

Kerstin, Nicole und Marco



## Seniorenheim Oppen GmbH

*Wir pflegen und betreuen mit  
Herz und Kompetenz  
Leben in betagten Jahren in angenehmer,  
familiärer Atmosphäre*

*Naturnahes Leben und trotzdem im Ortskern*

Oppener Straße 46 · 66701 Beckingen-Oppen  
Telefon: 0 68 32 / 80 85 90  
E-Mail: Seniorenheim.oppem@googlemail.com



### Lillo GmbH

• **Kranken- und  
Rollstuhlfahrten**  
• **Dialyse- und  
Bestrahlungsfahrten**  
**Telefon 0 68 35 / 36 11**

### Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlegung. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.

**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

## A B C für den Verbraucher

# E

**EINER FÜR ALLES**

*Christoph Stäß*  
**WohnraumKonzepte**

**Bäder, Küchen, Wohn(t)räume**

Schlüsselfertige Modernisierungen aus einer Hand  
Losheim am See, 0 6872 9 13 81, [www.christoph-stass.de](http://www.christoph-stass.de)

# F

**HEINER  
SCHNEIDER**  
◦ Fenster ◦ Türen ◦ Tore ◦ Sonnenschutz

Losheim a. See  
**06872 / 993223**

# H

HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG

**MARTINO**



Bezirkstr. 15 C · Besseringen

**Tel.: 0 68 61/39 13**

[www.martino-heizung.de](http://www.martino-heizung.de)



# M

**Möllers**  
Rollladen- u. Markisen-Kontor

- Meisterfachbetrieb -  
seit 2002

Beratung · Verkauf

Montage · Reparatur

Lothringerstraße 18b  
66780 Hemmersdorf

**Tel. 0 68 33 / 900 366**

# S

### Stahl Kreativ GmbH - Schlosserei Konrad Fries

Dillinger Straße 5 - 66701 Beckingen - Tel.: 06835 / 67545 - Fax: 06835 / 500755  
@: [stahlkreativ@gmx.de](mailto:stahlkreativ@gmx.de)

# S

**PANNDECKEN**

+30 Jahre Erfahrung:  
[Baumann-Spanndecken.de](http://Baumann-Spanndecken.de)  
06861 15 80  
Bezirkstraße 97  
66663 Merzig-Besseringen

# V

**Adriano Brausch**  
Stuckateurmeister

**Gips und Verputz**  
**Tel. 06872-994382**  
[www.adrianobrausch.de](http://www.adrianobrausch.de)



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## OFFENE GRUNDSTÜCKSBESICHTIGUNG

- Samstag, 05. August 2023 von 10<sup>00</sup> bis 14<sup>00</sup> Uhr
- Sonntag, 06. August 2023 von 13<sup>30</sup> bis 15<sup>30</sup> Uhr
- Am Steingarten, 66663 Merzig

Sie haben die Möglichkeit sich zusammen mit dem Kern-Haus-Team das Grundstück anzusehen. Zusätzlich erfahren Sie vor Ort wertvolle Informationen zum Baugrundstück.

Infos unter  
Kern Bauträger GmbH  
Waldstraße 17 ▪ 54340 Riol  
Tel.: 06502/9397256 ▪ [www.kern-haus.de/trier](http://www.kern-haus.de/trier)

INDIVIDUELL BAUEN, GANZ ENTSPANNT!

KERN-HAUS

# Bauen + Wohnen

## Ein Pool ist mehr als ein Schwimmbecken



Foto: Rost Schwimmbadtechnik/akz-o

Wo lernen Kinder schwimmen, wenn die Kurse in Vereinen ausgebucht sind? Wo verbringt man seinen Urlaub, wenn man nicht fliegen möchte? Wo kann man rund um die Uhr Sport treiben? Wo kann man sich Rücken und Nacken massieren lassen? Im privaten Swimmingpool. Denn die Wasseroase im Garten ist vielseitig nutzbar.

Je nach Ausstattung bietet sie Raum für Fitness, Entspannung, Schwimmunterricht oder Therapie. Und selbst die unterschiedlichen Nutzungsarten kann man nach individuellen Vorlieben gestalten, weil vielfältiges Zubehör dem Becken seinen gewünschten Charakter verleiht. Auch wenn jeder Pool nach den indivi-

duellen Wünschen seiner Nutzergruppe gestaltet werden sollte, so empfiehlt der Bundesverband Schwimmbad & Wellness e.V. (bsw), stets auf Energieeffizienz und Ressourcenschutz zu achten. So gehört unter anderem eine Schwimmbadabdeckung auf jedes Becken. Denn sie senkt den Energiebedarf um bis zu 80 Prozent. Mit Solarabsorber, Wärmepumpe oder Photovoltaikanlage lässt sich das Wasser umweltfreundlich heizen.

Poolexperten in der Nähe, die wissen, wie man persönlichen Wasserspaß und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur vereint, findet man zum Beispiel unter [www.bsw-web.de](http://www.bsw-web.de).

spp-o

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO Energiesparisolierglas für**  
Neubau und Renovation.



**Wärmeverlust um 65% reduziert**  
**Schnell und sauber**

**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**  
Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)

## Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/Abflussverstopfungen
- Elektro-/Fliesenarbeiten

...aus Liebe zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445  
[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

# JOBS

IN IHRER REGION



[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)  
by LINUS WITTICH

Für unser Restaurant und Bistro Weiherhof suchen wir ab sofort



## weibliche Küchenhilfe mit Kochkenntnissen

in Voll- oder Teilzeit

sowie

## Servicekräfte w/m/d

Teilzeit, geringfügig, Studenten

Schriftliche Bewerbung unter [info@golfpark-weiherhof.com](mailto:info@golfpark-weiherhof.com)  
Telefonische Bewerbung unter: 06874 - 186980

**Weiherhof Gastro GmbH · In den Weihern 21 · 66687 Wadern**



**Zur Verstärkung unseres Teams**  
suchen wir ab sofort oder zum nächstmöglichen Eintritt

## Zimmerer, Dachdecker, Klempner, und Bauhelfer (m/w/d)

**Wir bieten einen sicheren und interessanten Arbeitsplatz bei leistungsgerechter Vergütung.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, Anruf oder die Zusendung der Bewerbungsunterlagen. Ein persönliches Vorstellungsgespräch ist nach Terminabsprache jederzeit möglich.

**G. Fell GmbH, Zimmerei & Dachdeckerei, Urwählerstraße 110, 66679 Losheim am See**  
Telefon: 06872/8787 E-Mail: [info@g-fell.de](mailto:info@g-fell.de) Herr Fell Günter



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

- Ministerium der Justiz
- Saarländische Klinik für Forensische Psychiatrie

SAARLAND



Die Saarländische Klinik für Forensische Psychiatrie sucht zum **nächstmöglichen** Zeitpunkt einen

### Mitarbeiter für den technischen Bereich (m/w/d)

#### Wir bieten:

- Eingruppierung nach Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst der Länder (TV-L), Entgeltstufe 7
- betriebliche Altersvorsorge (RZVK des Saarlandes)
- verantwortungsvolle Tätigkeit in der einzigen forensischen Klinik des Saarlandes
- Beruf mit sicherem Einkommen und Perspektive
- Fort- und Weiterbildungsangebote
- angenehmes, kollegiales Umfeld
- Jobticket (Kostenbeteiligung)

#### Ihr Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung im Handwerk, wünschenswert im Heizungsbau- / Sanitärwesen
- hohe Eigenverantwortung und Flexibilität
- aufgeschlossene, freundliche und diskrete Persönlichkeit
- Fahrerlaubnisklasse B mit der Bereitschaft zum Führen von Dienstkraftfahrzeugen

#### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für Fragen steht Ihnen Herr Schwindling, Tel. 06861 708 291, E-Mail: r.schwindling@skfp.saarland.de zur Verfügung.

Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.skfp.saarland.de](http://www.skfp.saarland.de)



Rheinland-Pfalz

VERWALTUNGSGERICHT  
TRIER

Bei dem **Verwaltungsgericht Trier** ist demnächst eine Stelle als

## Justizbeschäftigte/r (m/w/d)

#### zu besetzen.

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage des Verwaltungsgerichts Trier unter <http://www.vgtr.justiz.rlp.de>.

Senioren Wohnpark

Stefana

Ambulante Pflege

Wir sind ein familiär geführter ambulanter Dienst mit einer freundlichen und entgegenkommenden Atmosphäre. Als ambulanter Dienst sichern wir die häusliche Versorgung und Betreuung unserer Bewohner in 65 Wohnungen im betreuten Wohnen des Seniorenwohnpark Stefana. Bei uns steht der Bewohner/Patient im Vordergrund und wir legen höchsten Wert auf eine gute und individuelle Versorgung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

### Pflegefachkräfte (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, kontaktieren Sie uns gerne telefonisch, per Mail oder schriftlich:

Senioren-Wohnpark Stefana • Saarbrücker Str. 2 • 66839 Schmelz  
Herr Thomas Braun • Tel. 06887 / 9021-611  
E-Mail: [thomas.braun@stefangmbh.de](mailto:thomas.braun@stefangmbh.de)



Haus Weiherberg

Das Alten- und Pflegeheim Haus Weiherberg GmbH sucht

**1-jährig exam. Pflegehelfer (m/w/d)**  
**exam. Pflegeassistenten (m/w/d)**  
**exam. Pflegekräfte (m/w/d)**

**Hauswirtschaftskräfte für die Pflege (m/w/d)**

#### Wir bieten:

- Flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Teil- oder Vollzeit, Minijob
- Wochenend-, Feiertags- und Schichtzulagen
- Betriebliche Altersversorgung
- Fort- und Weiterbildungen

Sie haben Interesse?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung an:

**Alten- und Pflegeheim Haus Weiherberg**  
**z. H. Frau Altmayer**  
**Weiherberg 56**  
**66679 Losheim am See**

Oder per Mail an: [info@haus-weiherberg.de](mailto:info@haus-weiherberg.de)

Wir freuen uns auf Sie!



### Ferienarbeiter (m/w/d) gesucht!

MHA LOGISTICS sucht Schüler (ab dem 16. Lebensjahr) oder Studenten, die sich gerne etwas Geld dazu verdienen möchten.

**Zeitraum: 14. August bis 01. September 2023**

Was verdienen Sie bei uns?  
**12,70 €/Stunde**

Bei Interesse die Bewerbungsunterlagen per Mail oder postalisch an:

MHA LOGISTICS GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 4, 66793 Saarwellingen  
[Udo.Kirchner@mha-logistics.com](mailto:Udo.Kirchner@mha-logistics.com); Tel.: 06838/5153920



# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Gartendienst Leo, Hecken- und Baumschnitt.** Tel. 06872/505956

**Autovermietung-Mobilcar.de** 0 68 72 / 74 00. Mieten. Fahren. Sparen.  
#Mietdireinmobilcar!

**Forstbetrieb kauft Land** mit und ohne Bestockung im Kreis Merzig-Wadern, ab 1 ha Gesamtfläche, Tel. 06872/2641. Nur vormittags.

**Tiefbau, Garten und Landschaftsbau, Baggerarbeiten.** Beckingen, www.Tgb-schneider.de. Tel. 0176 64193124

**Putz & Malerarbeiten vom Profi!** Stuckateur Lorenz. Kreativ und zuverlässig...gerne auch für kleine Projekte. 0173 566 1673/ georglorenz.de

Die Metzgerei am Markt  
**Rudi Schuler**  
Am Marktplatz 5 | 66709 Weiskirchen | Tel.: 0 68 76 - 3 88  
Bahnhofstr. 1 | 66663 Merzig | Tel.: 0 68 61 - 68 03  
E-Mail: info@partyserive-schuler.de

**Angebot vom 03.08. bis zum 09.08.2023**

<b>Schwenker</b> vom Kamm „Art des Hauses“.....	1 kg	<b>11,98</b>
<b>Hackfleisch</b> gemischt.....	1 kg	<b>10,98</b>
<b>Putenschnitzel</b> .....	1 kg	<b>12,98</b>
<b>Käsegriller</b> .....	100 g	<b>1,19</b>
<b>Wiener Hackbraten</b> .....	100 g	<b>1,09</b>
<b>Salami „Mailänder Art“</b> eigene Herstellung.....	100 g	<b>1,99</b>
<b>Hausgemachter Nudelsalat</b> .....	100 g	<b>1,09</b>

**Heiße Theke**  
täglich ab 7.30 Uhr zum Mitnehmen

- Täglich ofenfrischer, warmer Fleischkäse • Currywurst
- Gebratene Schnitzel • Hähnchenkeulen • Frikadellen

*Bitte vorbestellen. Nur solange der Vorrat reicht!  
Bei uns läuft die Wurst nicht vom Band, wir fertigen alles mit Herz und Hand.*

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

**KARWAT** Injektionstechnik **Seit 1962** A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Günter Müller GmbH**  
**Heizungsbau - Sanitär - Solar**  
Barrierefreie Bäder - Fliesen  
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 35 / 9 30 86

Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
Kanal - Abflussverstopfungen

[www.mueller-heizung.com](http://www.mueller-heizung.com)

**FußballGolf**  
am Saargarten in Beckingen

Freitag, 11.8.23, 18.00 Uhr **Eintritt frei!**  
**Magie trifft Musik**  
mit Maxim Maurice und Elisa Rehlinger

Freitag, 25.8.23, 19.30 Uhr  
**Musikabend mit Volker Hassler**  
12-Saiter-Gitarre  
live erleben! **Eintritt frei!**

**Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)**

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**Kanalreinigung BLITZ**  
**24-Stundenservice**  
Sonn- und feiertags ohne Aufpreis.  
Tel. 0157 / 55 13 42 14

**KOCH** GmbH  
**Haustechnik**

[www.koch-schmelz.de](http://www.koch-schmelz.de)  
06887 - 90300



**FLIESENLEGER**  
MEISTERFACHBETRIEB

**Patrick Waller**  
FLIESEN, PLATTEN, MOSAIK

**VERKAUF & AUSSTELLUNG**  
06887 - 304559



Gesucht und  
gefunden...

# FUNDGRUBE

**24h Abschlepp- & Bergungsdienst** - 1000 Service GmbH - Tel.: 06861 - 93 37 040 - [www.1000service.de](http://www.1000service.de)

**Kein Bild, kein Ton ?** Probleme mit Ihrem Fernseher oder Ihrer Sat-Anlage ? Wir helfen gerne ! ( Auch nicht bei uns gekaufte Geräte / Anlagen ). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**Fusspflege, Maniküre, Gesichtsbehandlung, Massage** in Losheim-Wahlen, Wahlemerstrasse 75. Tel. 0176 / 22815228

**Servicekräfte in Voll- Teilzeit** oder auch als Aushilfe gesucht. Restaurant Callari, Merzig. Tel. 06861/992424

**Suchen für 12 Monteure Zimmer/Wohnung** vom 01.08.-15.12.2023. Tel. 0177/6960918

**Ich biete alle Arbeiten** im und ums Haus sowie Gartenarbeit und Entrümpelungen aller Art. Tel.: 01523 / 3741909

**Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt** (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

**Bungalow-Rohbau-Büschfeld**, 800 qm Grst. - 140 qm Wfl., 40 qm Garage. Infos Tel. 0162-8753710, 185.000 €.

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen**, Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, [Karam290@web.de](mailto:Karam290@web.de)

**Fenster Türen Sonnenschutz** von Ihrem Partner für gehobene Ansprüche. Jörg Löwenbrück GmbH! 3x im Saarland, Büro Brotdorf, Tel. 06861/ 9082560, [www.loewenbrueck-sonnenschutz.de](http://www.loewenbrueck-sonnenschutz.de)

**Hausreinigung \*\*\* Edgar und Leo \*\*\*** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jager

**Ihr Karosseriefachbetrieb in Merzig**, wenn es um Unfallinstandsetzung an Ihrem Fahrzeug geht. Als Meisterfachbetrieb seit mehr als 25 Jahren gewährleisten wir die kpl. Abwicklung Ihres Schadens von der Reparatur über Abwicklung mit der Versicherung, Gestellung eines Leihwagens, Hagelschäden, Smart Repair und, und, und... Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig 06861/89696

**Neu: Unbegrenzte Daten, kostenlose 2.-Simkarte**, kein Anschlußpreis, mit Iphone 14 oder Samsung S23 oder S22ultra nur 64,99 €, dauerhaft p.M. und einmalig 1 €. Wir haben Alle Marken u. Netze. Phoneprofi GmbH, ehem. Vodafone Shop Losheim, Saarbrücker Str. 32, 66679 Losheim am See, Tel. / Whatsapp 06872/994396

**Fliesen Andreas Reiter** - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

**Garagentore & Antriebe, Kleinreparaturarbeiten.** Fa. Fey - Tel.: 0175 5660696

**Fußpflege im quatre vents Beckingen** - auch Hausbesuche Tel: 0151/26500262

**JS-Gartendienst.de 06872 5041540 J.Schäfer** Baumfällung u. -gipfelung, Heckenrodung, Wurzelfräsung o. -entfernung, Rasenneuanlage, Pflegearbeiten, Häcksel - u. Baggerarbeiten, Abtransport 01520 8878 681

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Firma Palillo Bau, 0157 55995825 [www.palillo-bau.de](http://www.palillo-bau.de), [www.palillo-bau.de](http://www.palillo-bau.de)

**Mitarbeiter/in (m/w/d) mit Kenntnissen** Post und Lotto in Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe gesucht. Tel. 0157/30893681 oder auch persönlich, MERZIG-CENTER, Brauerstr. 3, 66663 Merzig

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**KÜS Mitarbeiter und Wochenend-Heimfahrer**, ( freundlich, mit guten Umgangsformen ), sucht Zimmer in Losheim. Gerne auch WG. Tel. 0170-6468508

**Suche Pelzmantel/-jackete** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

**Malerbetrieb Oliver Gratz**, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

**1 Solarium Marke Kettler** kaum benutzt, 1 Schlafzimmer weiß und 1 Schlafzimmer Buche jeweils mit Kleiderschrank, Kommode, Nachtschrank und Bett 1.20 x 2.00 m. Preis VB. Tel. 06861 770547 o. 0179 4969884 ab 10 Uhr.

**•Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen•** Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, [www.ellerhof.de](http://www.ellerhof.de), Ruhetag: Montag und Dienstag.

**Gartendienst Koch 06872/5050444** Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelentfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

**• IMMOBILIENBÜRO AM KIRCHPLATZ MERZIG •** Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie • Aussagekräftige Bildpräsentation Ihrer Immobilie • Internetpräsenz in über 10 Internetportalen • großer Kundenstamm aus LUX • Partnerbüro in Trier und LUX Dringend gesucht: ETW + EFH im Raum Merzig-Wadern. Infos: [www.haus-merzig.de](http://www.haus-merzig.de) • Tel.: 06861/701069

**Ärger mit der Waschmaschine?** Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**www.Bagger-Merzig.de Vermietung von Minibaggern** bis 3,5 t • Radlader • Heizgeräte • Entfeuchter • Stromaggregate bis 44 kVA • Parkett-Schleifmaschine (Tellerschleifer) • u.v.m. 1000 Service • Tel. 06861 - 1000

**Wir suchen:** Ein-/Zweifamilienhäuser und Eigentumswohnungen im Raum Merzig. MICHELS IMMOBILIEN 06861/88081 [www.michels-immobilien.com](http://www.michels-immobilien.com)

**Grundstücke zu verkaufen** in Merzig-Bietzen, Größe: 956 m<sup>2</sup>, Preis: 150.000,00 €. Tel.: 06861 / 74858

**www.hackenberger.eu, Sonnenstudio Hargarten**, Top Porsche Sonnenbank

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**www.autovermietung-merzig.de** Vermietung von PKW, LKW, Transporter • Anhänger • u.v.m. 1000 Service • Tel. 06861 - 1000

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Smartphone Allnetflat mit 4GB Daten** ab 9.99 €, mit Smartphone ab 14,99 € oder Iphone ab 34,99 € mtl. Smartphone ohne Vertrag ab 99 €, Smartphone defekt: Wir reparieren alle aktuellen Modelle. Phoneprofi GmbH, ehem. Vodafone Losheim, Saarbrücker Str. 32, 66679 Losheim am See, Tel. / WhatsApp 06872/994396

**Glasservice:** Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u. versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

**Schnipp-Schnapp. Der Friseur kommt** zu mir nach Haus. Unterwegs in der Gemeinde Beckingen und im Raum Merzig. Tel. 0178-6048437

**UMZÜGE MÖBEL BECKER** freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

**Suche Aushilfsfahrer/in auf 520-€-Basis**, Tagschicht. Taxi Minninger, Tel.06872/993636

**Restaurant, Gastronomiebetrieb, Hochwaldstr. 19, Merzig** ab sofort zu vermieten. Tel. 0162/7239053

**Tapezierarbeiten und alles was dazugehört!** Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

**Goldschmiede R. Schommer – die** Trauringmanufaktur. Trauringe individuell u. exklusiv nach Ihrem Wunsch gestaltet. Hilbringen, Merziger Str. 28, Tel.: 06861 992973

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 2002!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**Professionelle 24 Std. Betreuung** im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175-6680724

**Sanguinum, die Stoffwechsellkur. Medizinisch** begleitet abnehmen und zugleich entgiften. "Endlich fühle ich mich wieder wohl!". Naturheilpraxis Diana Jung, Ärztehaus am Gesundheitscampus, Trierer Straße 215-217, Merzig und auch in Wadern ... Jetzt gleich ein kostenloses Informationsgespräch vereinbaren: Tel.: 06871-5440 - [ww.dianajung.de](http://ww.dianajung.de) - [info@dianajung.de](mailto:info@dianajung.de)

**Gartendienst Hübschen 06835 / 4157.** Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpproduktion, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

**Der Wert Ihrer JETZIGEN/ZUKÜNFTIGEN Immobilie?:** Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden, zur gerechten Vermögensaufteilung bei Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke. Zertifizierte Bewertung von Immobilien Sachverständigenbüro BÜD Jörg Lauer, 06872/888227 [www.bued-lauer.de](http://www.bued-lauer.de)

**Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?**

## Garten- & Landschaftsbau

**Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!**

**Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach**  
**Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166**

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

**Sie suchen einen Pflegedienst?**

**Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!**

**Ambulanter Pflegedienst**  
 Hüttenwerkstraße 12-14 • 66763 Dillingen  
 Tel.: 06831/761 018 0 • Fax: 06831/761 007 1  
[ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de](mailto:ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de)

**IHR FACHBETRIEB FÜR:**

- Anlegen von Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Trockenlegung, Drainagen und Baggerarbeiten
- Innenausbau und Kernsanierung

**Irek Kowalewski**  
 Mobil: 0171-7558370  
[kowalewski.irek@gmail.com](mailto:kowalewski.irek@gmail.com)

**Wer früher plant, hat's schneller schön!**

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

**Jörg Löwenbrück GmbH** Fenster • Türen • Sonnenschutz

Merzig-Brottdorf Tel. 06861/9082560 • Wadgassen Tel. 06834/49788  
 Lebach Tel. 06881/539220 • [www.loewenbrueck-sonnenschutz.de](http://www.loewenbrueck-sonnenschutz.de)

## Wir machen Urlaub vom 14.08. - 05.09.23

Ab dem 6. September sind wir wieder zu den gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

Urlaubsvertretung (nach telefonischer Voranmeldung):  
14.08.-25.08. Praxis Donate (Haustadt)  
28.08.-05.09. Praxis Flammang (Reimsbach)



**Hausarztpraxis  
Patrizia Graf**  
Fachärztin für Innere Medizin  
Notfallmedizin

Reimsbacher Straße 40-42  
66701 Beckingen-Reimsbach  
Tel.: 0 68 32 / 80 80 710  
www.arztpraxis-graf.de  
info@arztpraxis-graf.de

### Sprechzeiten:

Montag & Dienstag	7.30 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch	7.30 - 13.00
Donnerstag	7.30 - 12.00 und 17.00 - 19.00 Uhr
Freitag	7.30 - 11.30 und nach Vereinbarung

# 20%

zusätzlich  
auf bereits reduzierte  
Frühjahrs-/Sommer-Mode



Gerne betreuen wir weiterhin die Kundschaft  
von Malerbetrieb Michael Brunner

Malerarbeiten jeder Art, Dekorative Wandgestaltung,  
Bodenbeläge, Graffiti-Beseitigung, Schimmelsanierung und  
weitere Leistungen, Fassadengestaltung einschl. Gerüstbau...

An der Windmühle 16 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
☎ 06835/ 9 37 83 | www.malerbetrieb-michaelschmitt.de



Tel. 0651 - 46090  
www.modehaus-marx.de

## RENAULT AUSTRAL

### Evolution Mild Hybrid 140



Renault Austral  
Evolution Mild Hybrid 140  
Ab mtl.

## 159,- €

Fahrzeugpreis: 29.016,95 €. Leasingsonderzahlung: 6.495 €. Laufzeit: 36 Monate. Gesamtleistung 30.000 km. Monatsrate: 159 €. Gesamtbetrag: 12.219 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden der Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.08.2023.

Renault Austral Mild Hybrid 140, Benzin 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,4; mittel: 5,8; hoch: 5,3; Höchstwert: 6,7; kombiniert: 6,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 139. Renault Austral: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2-4,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 141-105 (Nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

Abb. zeigt neuen Renault Austral E-Tech Full Hybrid Techno Esprit Alpine mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS  
RAIFFEISEN**  
EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH

**Autohaus Raiffeisen Eifel-Mosel-Saar GmbH**  
Trierer Str. 245 · 66663 Merzig  
Tel.: 06861 - 792030 · www.autohaus-raiffeisen.de

**Segura Automobile GmbH**  
Zeppelinstr. 4a · 66740 Saarlouis  
Tel.: 06831 - 949790 · www.segura.de